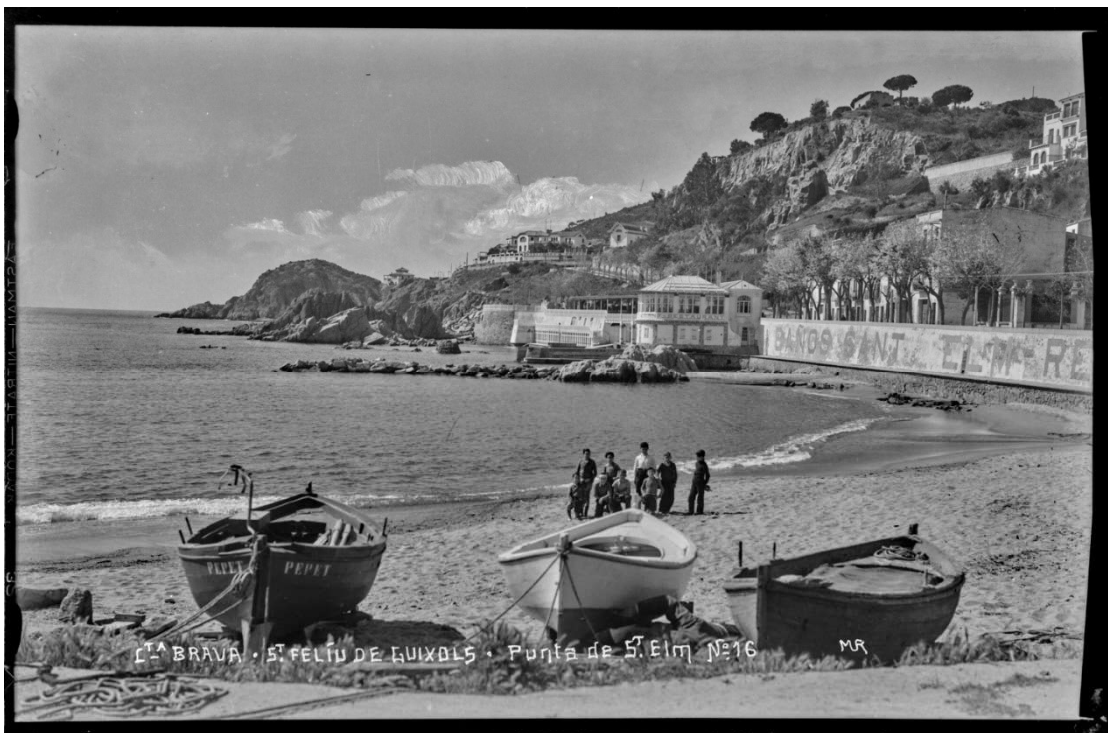




SÍNDIC MUNICIPAL DE GREUGES
SANT FELIU DE GUÍXOLS



INFORME D'ACTUACIONS ANY 2022

Sr. JOSEP RIUS GRANERS
SÍNDIC MUNICIPAL DE GREUGES

Portada:
Fotografia de Ricard Mur
Costa Brava. Sant Feliu de Guíxols. Punta Sant Elm nº 16
Arxiu Municipal de Sant Feliu de Guíxols



INDEX

1. Presentació de l'Informe	5
2. Anàlisi de les actuacions.....	7
3. Dades estadístiques.....	17
4. Recomanacions i Suggeriments.....	25
5. Activitats de l'Associació FòrumSD (síndics i defensors locals de Catalunya)	39

ANNEXOS

I. Reglament Orgànic Municipal de Sant Feliu de Guíxols.(definició Síndic. Art. 124)	55
II. Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat	59
III. Declaració Universal dels Drets Humans	71
IV. Convenció sobre els Drets de l'Infant	77

Fotografies de Ricard Mur Dargallo



1. Presentació



Per sobre de les lleis, les normes, els drets o les obligacions hi ha el sentit comú i la consciència.

Però hi ha un marc que ha de regir-les en tot el món, prescindint de posicions polítiques o religioses, aquest marc són els Drets Humans representats en la Declaració que firmaren les Nacions Unides.

La Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la ciutat contempla la figura del/de la Síndic/a com a mecanisme de garantia dels drets humans de proximitat.

La incorporació d'aquesta institució suposa un apropament de l'administració local a la ciutadania.

El Síndic municipal de Greuges és un òrgan complementari de l'organització de l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols. Les seves actuacions estan regulades pel Reglament Orgànic Municipal. L'article 127 recull l'obligació de fer rendició de comptes un cop l'any per donar transparència a les activitats desenvolupades pel Síndic municipal de Greuges tot posant la informació a disposició de la ciutadania i els seus representants polítics.

El document que teniu a les vostres mans és el recull de les actuacions desenvolupades per la Institució durant l'any 2022.

El síndic compleix les seves funcions amb independència i objectivitat, i investiga i resol tant els expedients iniciats d'ofici com les queixes formulades per la ciutadania.

L'objectiu és que cap persona quedi desatesa o en situació d'indefensió, i per això intervé directament en les reclamacions relacionades amb l'Ajuntament i deriva a la Síndica de Greuges de Catalunya, al Defensor del Poble o a altres organismes aquelles reclamacions que excedeixen el nostre àmbit competencial.

Durant l'any 2022, l'Oficina del síndic municipal de Greuges ha dut a terme un total de 394 actuacions, de les quals 27 són queixes, 351 consultes, assessoraments i mediacions i 16 actuacions d'ofici.

Les recomanacions i opinions que emet aquesta Sindicatura són el resultat de les queixes presentades, les consultes fetes per la ciutadania i impressions obtingudes de converses espontànies amb els nostres ciutadans i ciutadanes.

Vull mostrar el meu agraïment a totes aquelles persones que han dipositat la seva confiança en mi; agraïment que faig extensiu a l'alcalde, a les regidores, als regidors i a tot el personal de l'Ajuntament, amb el que he tingut l'oportunitat d'interactuar per trobar la millor solució a les problemàtiques plantejades, així com al personal d'aquesta Sindicatura, que amb la seva feina i implicació fan possible el bon funcionament de la institució.

Moltes gràcies a totes i a tots!!

Josep Rius i Graners
Síndic municipal de Greuges
Sant Feliu de Guíxols, 18 de juliol de 2023



Anàlisi de les actuacions (2022)



La funció del síndic / defensor de la ciutadania és la d'ajudar a partir de l'anàlisi de l'exposició dels fets que se li presenti. A vegades, les qüestions que sorgeixen poden implicar alhora aspectes i temes que són competència municipal i altres que poden ser de qualsevol altre àmbit públic o privat que cal analitzar i concretar.

Cal trobar l'equilibri per acceptar i intentar resoldre les queixes pròpies de l'àmbit local i saber donar una resposta, una orientació o bé fer una derivació correcta que eviti recorreguts innecessaris o excessivament burocràtics a les persones que ens plantegen consultes o queixes d'altres àmbits.

L'activitat del síndic s'organitza en **tres tipus d'actuacions**:

1. Consultes, assessoraments i mediacions.

Atenció a la ciutadania que s'adreça a l'oficina sol·licitant assessorament sobre els seus drets, donant suport i acompanyament als tràmits que hauran de fer o remetent-los a les instàncies pertinents.

2. Queixes

Són presentades a instància de la ciutadania. La intervenció del Síndic estarà condicionada a què la reclamació tingui relació i sigui objecte de les competències pròpies o que assumeixi l'administració municipal, els organismes o les empreses que en depenen.

En aquest tipus d'actuació hi ha un treball preliminar d'escolta a la ciutadania, de verificació de l'objecte de la queixa i de valoració de la documentació que ens facilita el promotor/a de la queixa.

3. Actuacions d'ofici

Amb independència de les actuacions que es realitzen derivades d'una petició o d'una queixa de la ciutadania, el defensor / síndic també pot presentar a l'ajuntament una actuació d'ofici. Aquestes actuacions es poden generar a partir del coneixement de casos concrets on pugui haver-hi un possible greuge o també a partir d'una visió més general, en l'àmbit de ciutat, d'una determinada problemàtica o dificultat.



MEMÒRIA 2022 – Resum de les actuacions

Durant l'any 2022 l'Oficina del síndic ha dut a terme **394 actuacions**, que inclouen un total de:

351 consultes (de les quals **14** es van derivar a altres institucions o departaments i en **8** es va fer mediació)

27 Queixes a instància de la ciutadania

16 a instància del Síndic (de les quals **5** són Recomanacions, **5** són Suggestiments i **6** actuacions diverses de gestió)

ACTUACIONS

Consultes, assessoraments i mediacions.

L'any 2022 es varen registrar un total de **351 actuacions entre consultes, assessoraments i mediacions**. Representa el percentatge més alt d'intervencions dels últims anys.

La resolució de les consultes i els assessoraments varia en funció de la complexitat i tipologia. Tot i que l'atenció del síndic és immediata i acostumen a ser resoltes al moment, algunes peticions requereixen la realització de gestions que impliquen més dedicació i temps.

Dintre d'aquest apartat s'inclouen assessoraments sobre temes plantejats, informacions, derivacions a altres administracions o departaments, mediacions, tràmits de suport administratiu, temes de consum i de gestió realitzats a petició de la ciutadania.

Moltes vegades no estan relacionades amb les competències del síndic ni tampoc són de competència municipal, però s'orienta a la persona cap als recursos o serveis, públics o privats, on pot resoldre la seva dificultat i, si és el cas, fer valer els seus drets.

En alguns casos, i en funció de la mateixa posició de feblesa o desprotecció que es pugui observar en la persona que ens planteja la qüestió, entenem que tampoc hem de descartar la possibilitat d'oferir un mínim suport (ajudar a elaborar algun un escrit o fer algun tràmit, un recurs, a concretar una entrevista o demanar hora en algun servei ...).

Aquesta labor facilitadora i propera és molt ben valorada per la ciutadania.

Queixes

La pertinença d'una queixa a l'actuació de la sindicatura local està condicionada a què tingui relació i sigui objecte d'alguna de les competències pròpies o que assumeixi l'Administració municipal, els organismes o les empreses públiques que en depenen; i que puguem determinar que se'ns presenta com a segona instància, és a dir, que l'Ajuntament ja ha tingut l'oportunitat de donar-li a la persona una resposta dins dels terminis previstos, o

- que aquests han estat sobrepassats sense haver rebut cap resposta, o
- que es considera que hi ha un error, manca d'aplicació o retard en l'execució de la resolució o altres dificultats o, finalment,
- si la persona creu que en la resposta o en la decisió de l'Ajuntament es vulneren algun dels seus drets.

L'entrevista presencial és una ocasió excepcional per aclarir, contrastar, opinar i finalment canalitzar la queixa, veure si la problemàtica plantejada és o no un greuge que junt amb el detall de documents que facilita la persona ens donarà una idea de si existeix vulneració d'algun dret.

Quan la intervenció del síndic local respon a la seva tasca de supervisió de les activitats de l'administració municipal, s'inicia un procediment d'investigació, estudi i resolució de la queixa.

L'any 2022 es van presentar **27 queixes**, de les quals **13** varen ser acceptades, **3** acceptades parcialment, **2** en tràmit i **9** no acceptades.



ACCEPTADES

01	Queixa per diversos desperfectes en les voreres d'un tram del carrer Londres.	Es fa la reparació
02	Queixa manca de neteja urbana zona de la Carretera de Palamós, pàrquing darrera la farmàcia i voltants.	Es programa la neteja
03	Queixa per l'excessiva velocitat del vehicles que circulen per la Carretera de Girona.	Es duran a terme controls
04	Queixa per la manca de neteja d'un tram de la Travessia del Raig.	Es programa la neteja
05	Queixa per l'atenció rebuda per personal de l'Oficina Local d'Habitatge.	Es parla amb l'àrea
06	Devolució de fiances dipositades amb motiu d'una llicència d'obres.	S'inicia el tràmit de devolució
07	Referent a l'ocupació per part d'una família d'un espai al camí de les Comes. Animals - molèsties.	S'arriba a un acord
08	Desviació Montdela, sense avís, amb motiu de les obres riera Sant Amanç.	En pròximes ocasions se senyalitzarà correctament
09	Queixa per molèsties amb motiu de les obres que es realitzen en l'habitatge confrontant al seu, c. Sant Domènec núm. xx	Es fa un requeriment a la propietat
10	Queixa en relació al pagament d'unes factures de reparació d'un habitatge inclòs a la borsa de lloguer.	S'arriba a un acord entre les parts
11	Necessitat que es faci un manteniment i neteja de les escales carrer Jecsals.	Es dur a terme la reparació i es col·loca una barana
12	Queixa per les molèsties de soroll d'un establiment de carnisseria i altres ubicat al carrer Cabanyes.	Es fa un requeriment a la propietat
13	Queixa per la deficient atenció rebuda per l'INSS.	Es deriva al Defensor del Poble

ACCEPTADES PARCIALMENT

01	Queixa per manca de seguretat dels vianants en un tram de la carretera de Sant Pol per la costa.	Es reforçarà la senyalització. Queda pendent la vorera.
02	Manca de resposta a dues sol·licituds presentades pel mateix ciutadà.	De l'àrea corresponent es parla amb el promotor de la queixa
03	Queixa formulada per un veí prop del camí de Les Comes per diverses molèsties: activitat venda de llenya, paviment del camí, senyalització...	S'està regularitzant l'activitat de venda de llenya. Pendent resta d'actuacions

EN TRÀMIT

01	Queixa per sorolls en el funcionament d'una activitat en pati comunitari.	Es farà un requeriment al titular perquè regularitzi l'activitat
02	Queixa per filtracions d'aigua en una finca del carrer Nou dels Garrofers degut a unes obres realitzades per l'Ajuntament – Barri del Puig.	Pendent si es confirma l'actuació en el punt de trobada escales /façana, a l'espera es renovi la xarxa d'aigua del carrer

NO ACCEPTADES

01	La promotora de la queixa demana la prescripció de rebuts d'IBI de diversos anys per no haver rebut la notificació.	S'informa que no ha prescrit el dret a exigir els deutes tributaris pendents.
02	Queixa per senyalització de trànsit mal ubicada en el carrer Barcelona cantonada al carrer Zorrilla.	De l'àrea de Vialitat informen que la senyalització és correcta.
03	Es manifesta discriminació amb motiu de la prohibició d'estacionar autocaravanes dintre la ciutat havent-hi espai.	L'ordenança no ho permet.
04	Molèsties per sorolls que provenen del funcionament d'una activitat de restauració.	Informe tècnic. L'activitat disposa de llicència i reuneix les condicions.
05	Sol·licitud que el rebaix de vorera per gual sigui a càrrec de l'Ajuntament.	No acceptada
06	Es demana poder accedir al pàrquing de sorra del costat de l'escola Gaziol des de la Ronda.	No s'accepta. És una mesura adoptada per seguretat.
07	Mal estat en què es troben les cobertes d'uralita d'un magatzem.	Informe d'avaluació i diagnòstic de l'estat de conservació de les cobertes és correcte.
08	Es demana la compactació d'un tram de vial per facilitar l'accés al carrer Londres.	El vial es troba dintre una finca particular.
09	Manca de resposta a sol·licituds presentades per molèsties per motor prop del seu domicili.	No s'accepta. Compleix la normativa.

Admissió a tràmit de les queixes

Les peticions a instància de la ciutadania són registrades i se'n determina posteriorment la seva admissió, sempre que es trobin dins de l'àmbit competencial – material i territorial – del síndic local, i compleixin amb els requisits d'identificació de l'interessat i l'interès legítim en l'objecte de la queixa.

No són admeses a tràmit:

- Les que es trobin fora de l'àmbit competencial del síndic local. Com són:
 - Conflictes entre particulars.
 - Conflictes que afecten altres administracions (Estat, Generalitat).
 - Conflictes que són competència de la Síndica de Greuges de Catalunya.
- Les queixes anònimes.
- Les queixes que denotin mala fe per part de la persona interessada.
- Les queixes amb manca de fonament o justificació.



- Les que no hagin estat prèviament formulades davant l'administració municipal.
- Les queixes sobre assumptes pels quals hagi transcorregut un any des que la persona afectada hagi tingut coneixement dels fets.
- Les queixes sobre assumptes que siguin objecte d'un procediment judicial en curs o finalitzat.

La no admissió de la queixa es comunica a la persona interessada mitjançant un escrit motivat i, quan és possible, se l'informa de les vies més oportunes per a l'exercici de la seva acció.

Tramitació de les queixes admeses

Admesa la queixa a tràmit, el síndic local pren les mesures d'investigació que considera oportunes per a l'estudi i la resolució de l'assumpte plantejat per la persona interessada, (entrevistes amb les regidories delegades de la matèria de què es tracti, sol·licitud d'informes als tècnics responsables, visites al lloc dels fets, petició de documentació que integra l'expedient administratiu, etc.).

La decisió del síndic, que es dicta com a resultat de la investigació, es comunica a les persones que han formulat la queixa.

Mitjà de presentació de les consultes / queixes

La ciutadania pot sol·licitar la intervenció del síndic a través de diversos canals:

Presencialment, a l'oficina del síndic / defensor local. Van ser **317 les sol·licituds** d'intervenció formulades per aquesta via l'any 2022.

Per correu electrònic, es varen presentar **27 peticions**.

Per telèfon, un total de **50 peticions**.

D'ofici, **16 actuacions**, de les quals se'n van presentar **10** a l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols (**5 recomanacions i 5 suggeriments**). Les **6** actuacions restants corresponen a expedients de gestió de la mateixa oficina.

Iniciativa de les consultes / queixes

Poden adreçar-se al síndic de greuges les persones físiques i jurídiques que creguin vulnerat algun dret a conseqüència d'una actuació de l'Ajuntament. El síndic compleix les seves funcions amb independència i objectivitat.

Es pot iniciar la queixa oralment o per escrit, però sempre s'ha de documentar. Ha de constar el nom i els cognoms, el NIF i el domicili de la persona o persones interessades.

L'any 2022, les intervencions han estat sol·licitades per

Home:	176
Dona	200
Col·lectiu:	2
D'ofici:	16



ACTUACIONS D'OFICI: RECOMANACIONS – SUGGERIMENTS

Recomanacions – Suggeriments

En l'exercici de les seves funcions d'estudi, tramitació i resolució d'una queixa, la Sindicatura pot formular a les autoritats i al personal de l'Ajuntament, les recomanacions, els suggeriments i els recordatoris adients, si bé no pot modificar ni anul·lar les resolucions o actes administratius. Igualment, pot proposar fórmules de conciliació o acord als interessats o les interessades.

Quan el síndic municipal o defensor de la ciutadania considera que l'administració pot implementar mesures o criteris que permetin assolir una millora en les seves actuacions, pot formular **Actuacions d'ofici**.

Sota aquesta denominació s'inclouen les propostes següents:

- **Recomanacions.** Quan es pronuncia una recomanació específica és perquè es considera convenient esmenar una forma de procedir per evitar nous greuges o augmentar l'eficàcia o la qualitat dels serveis.
- **Suggeriments.** És l'aportació d'una proposta de millora o de solució alternativa que es trasllada al/ a la responsable del servei perquè la valori, ja que el fet que una situació sigui legal no vol dir que no es pugui millorar el context que la genera. Es tracta, en definitiva, d'aconsellar allò que es creu que és bo, millor, útil i oportú.
- **Advertiments.** Un advertiment a un servei municipal és una crida d'atenció quan s'ha constatat un perjudici material o moral a una persona que, en opinió del síndic, mereix una reparació.

Les recomanacions, els suggeriments i els advertiments que emet el síndic en les seves decisions **constitueixen la veritable raó de ser de la institució**, ja que són l'eina per procurar esmenar les situacions no satisfactòries descobertes en la investigació.

Actuacions d'ofici

A instància del síndic, s'han iniciat un total de 16 expedients, dels quals 5 corresponen a Recomanacions, 5 Suggestiments i 6 a gestions internes de l'oficina.

El grau d'acceptació de les recomanacions i suggestiments, és el següent:

Grau d'acceptació	
Acceptades	6
Acceptada parcialment	2
No acceptades	2
Pendants de resposta	0
En tràmit	0
TOTAL	10



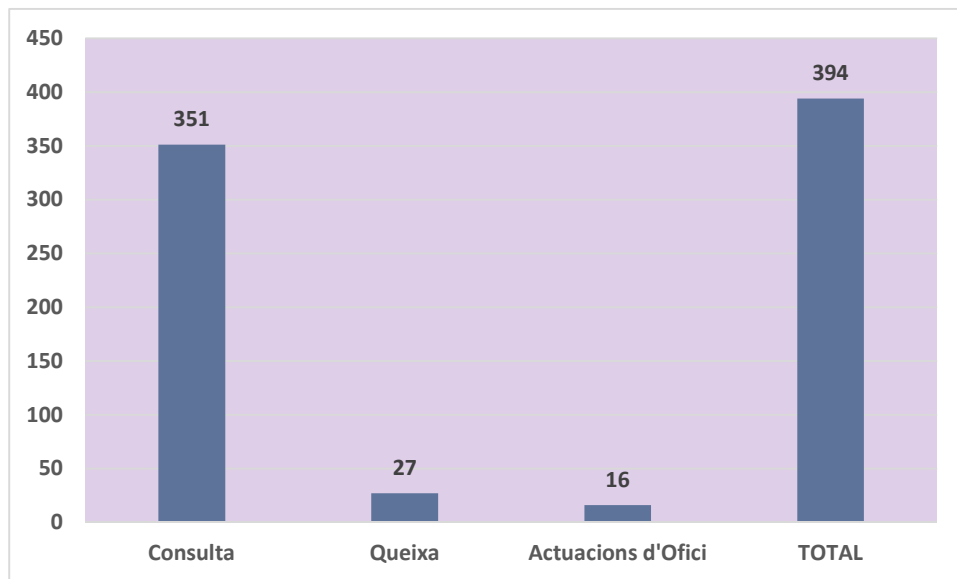
3. Dades estadístiques



ACTUACIONS REALITZADES - ANY 2022

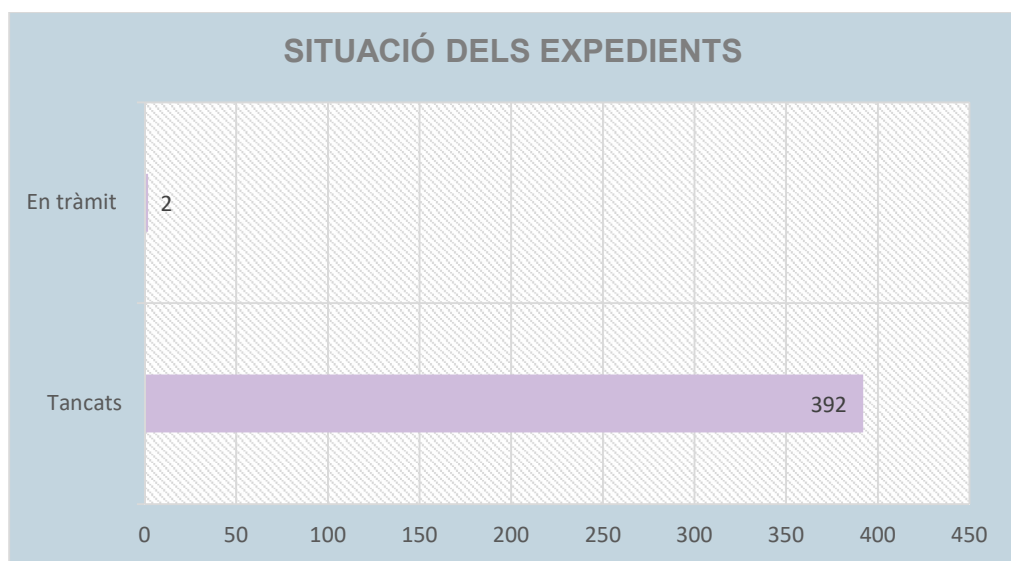
EXPEDIENTS OBERTS – TIPUS D'ACTUACIÓ

Consulta	351
Queixa	27
Actuacions d'Ofici	16
TOTAL	394



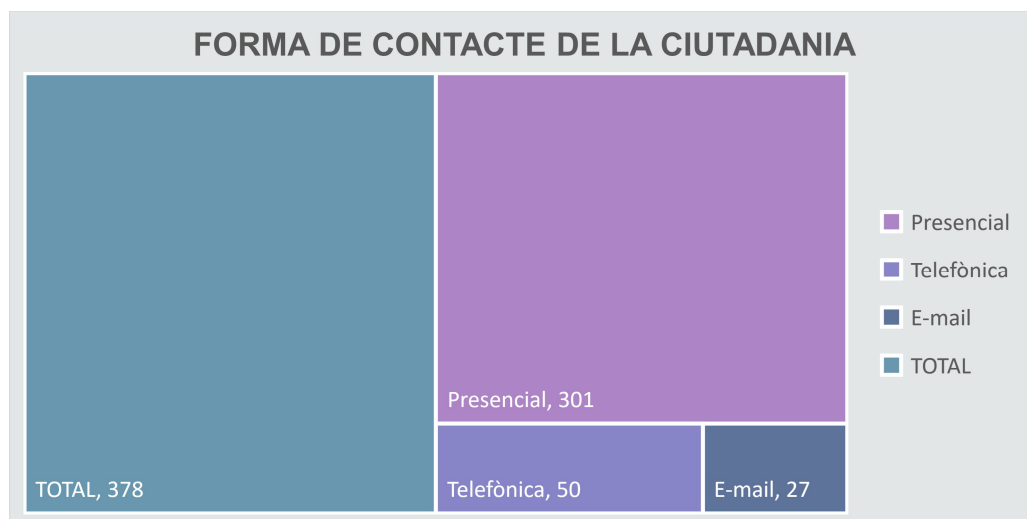
SITUACIÓ DELS EXPEDIENTS

Tancats	392
En tràmit	2
TOTAL	394



FORMA DE CONTACTE DE LA CIUTADANIA

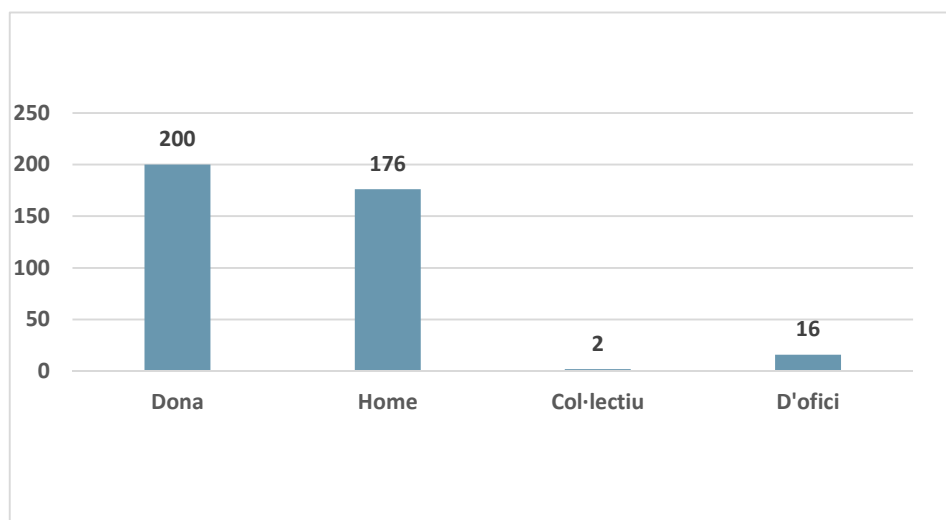
Presencial	301
Telefònica	50
E-mail	27
TOTAL	378



Actuacions d'ofici	16
	394

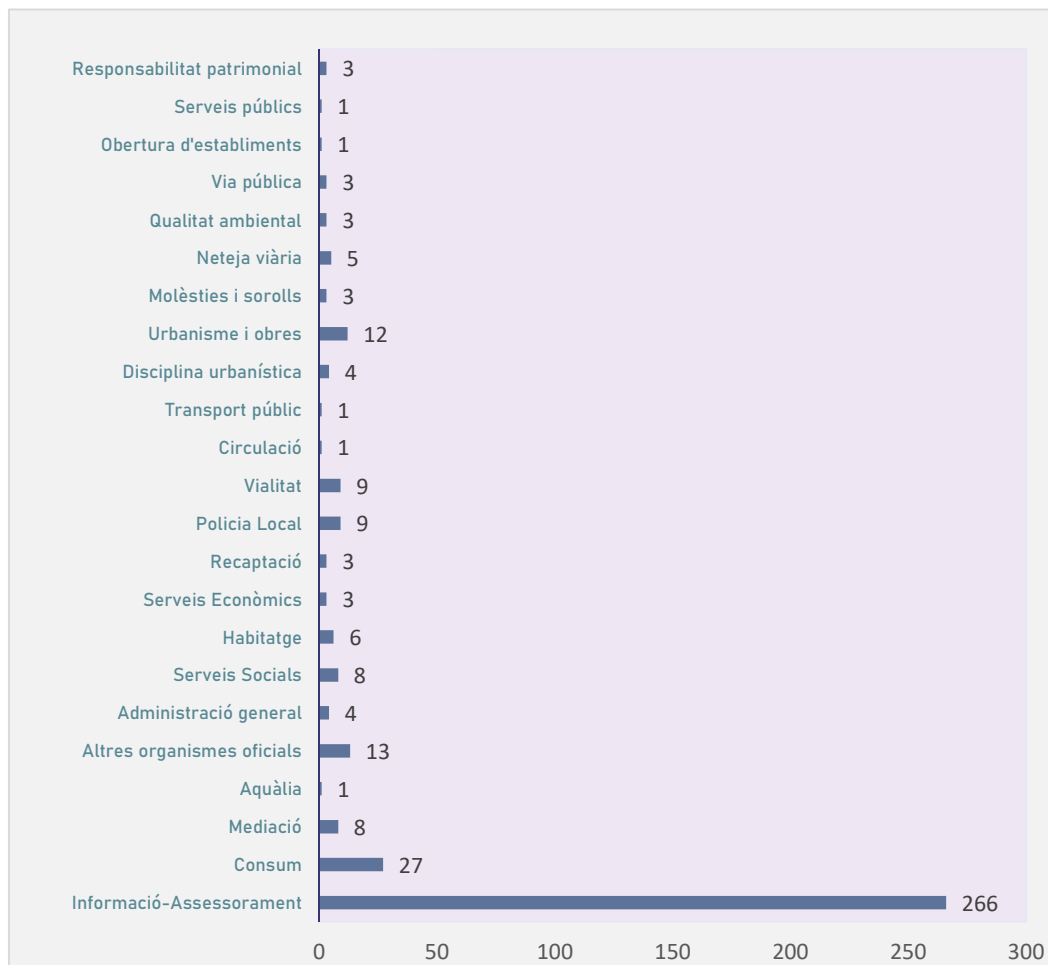
INICIATIVA DE LES QUEIXES / CONSULTES

Dona	200
Home	176
Col·lectiu	2
D'ofici	16
TOTAL	394



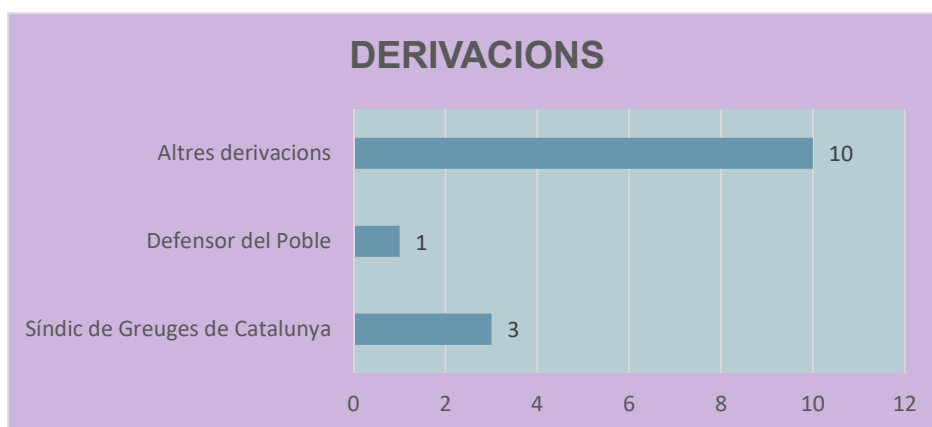


ÀMBIT DE LES CONSULTES I QUEIXES



DERIVACIONS

Síndica de Greuges de Catalunya	3
Defensor del Poble	1
Altres derivacions	10

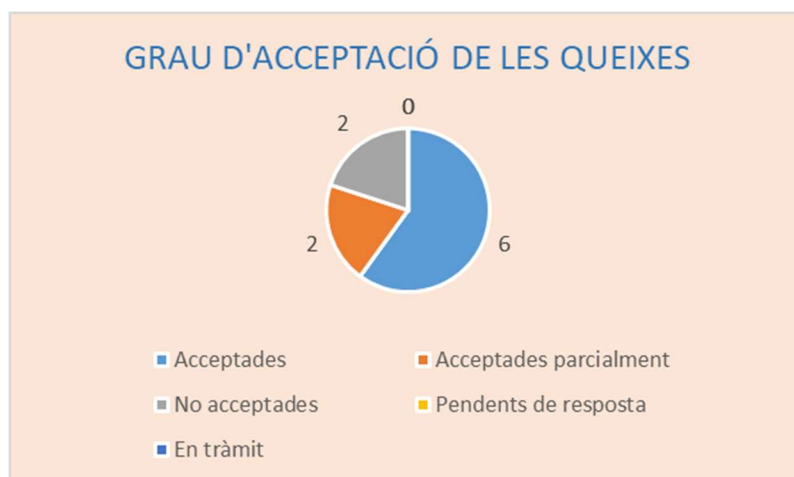


ACTUACIONS D'OFICI: RECOMANACIONS I SUGGERIMENTS

S'han iniciat 16 expedients, dels quals 5 corresponen a Recomanacions i 5 a Suggeriments, els 6 restants són de gestió interna de l'oficina.

El grau d'acceptació de les Actuacions d'Ofici -Recomenacions i els Suggeriments- presentades a l'Ajuntament és el següent :

Acceptades	6
Acceptades parcialment	2
No acceptades	2
Pendents de resposta	0
En tràmit	0
TOTAL	10





ACTUACIONS	Consultes, Informació, Assessorament			351	
		TOTAL CONSULTES		351	
	Derivades	Defensor del Pueblo		1	
		Síndica de Greuges de Catalunya		3	
		Altres defensors		0	
		Mediació		8	
		Altres deriv.		10	
		TOTAL DERIVADES		22	
	Queixes	Admeses	Estimades amb recomanació	Acceptada total	13
				Acceptada parcialment	3
				NO acceptada	9
				Pendent de Resposta	0
			Desestimades		0
			Arxivades per desistiment		0
			En tràmit		2
			NO admesa		0
		TOTAL QUEIXES		27	
		Actuacions d'ofici	Amb recomanació	Acceptada	
	Acceptada parcialment			2	
	No acceptada			2	
	Desistiment			0	
	Altres actuacions (gestió, formació a les escoles...)		6		
	En tràmit		0		
			TOTAL OFICI	16	
	TOTAL ACTUACIONS			394	



4. Recomanacions i Suggestiments



RECOMANACIONS

1. EXPEDIENT: X2022013773. QUE S'EMETI UNA RESOLUCIÓ D'ADVOCACIÓ. QUE ES REVISI L'EXPEDIENT SANCIONADOR I EN ESPECIAL LA DOCUMENTACIÓ JUSTIFICATIVA QUE ACOMPANYA EL RECURS EXTRAORDINARI DE REVISIÓ I S'ANUL·LI LA DENÚNCIA I DEIXAR SENSE EFECTE ELS EXPEDIENTS SANCIONADORS I DE CONSTRENYIMENT.

“[...] El Sr. xxx ha presentat una queixa motivada per la Resolució de la Presidència de la Xarxa Local de Municipis – XALOC, per la qual no s'admet a tràmit el recurs extraordinari de revisió presentat contra la denúncia referència 1606142100087 de data 18/2/2021.

Expedient sancionador: 2021/00014312

Fet denunciat: Estacionar un vehicle en zones que hagin de ser utilitzades per proves esportives, comitives, activitats, actes o per efectuar reparacions o neteja. Infracció article 15, 23 de l'Ordenança Municipal de Circulació.

En data 7/4/2022 se li ha notificat al Sr. xxx la Resolució de la Presidència de XALOC de la Diputació de Girona, de data 4/4/2022, per la qual es resol no admetre a tràmit el recurs de revisió interposat, en considerar que el recurs presentat no contempla cap dels motius taxats a l'art. 125.1 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, per a la seva admissió a tràmit.

En els Antecedents de la Resolució es manté que el vehicle estava estacionat en un lloc prohibit. Tot i que en reiterades ocasions (en les al·legacions, en el recurs de reposició i en el recurs extraordinari de revisió) s'ha insistit en el fet que quan el Sr. xxx va aparcar el vehicle aquest estava ben estacionat, que va ser amb posterioritat que es va col·locar una senyalització provisional de prohibició d'aparcament per pintar el terra. Aquest fet va coincidir amb una recaiguda depressiva que va fer que el Sr. xxx estigués uns dies sense sortir de casa i, per tant, no veiés la nova senyalització provisional. S'adjuntava per acreditar el seu estat un informe del Centre de Salut Mental de Platja d'Aro.

Ha de quedar clar que el Sr. xxx en el moment d'aparcar no ho va fer en un lloc prohibit.

En la Resolució de la Presidència de Xaloc es manifesta que el recurs extraordinari de revisió no es pot admetre perquè no contempla cap dels quatre motius taxats a l'art. 125.1 de la Llei 369/2015, els quals es reproduïxen a la referida Resolució:

“[...] 1. Contra los actos firmes en vía administrativa podrá interponerse el recurso extraordinario de revisión ante el órgano administrativo que los dictó, que también será competente para su resolución, cuando concurra alguna de las circunstancias siguientes:

a) Que al dictarlos se hubiera incurrido en error de hecho, que resulte de los propios documentos incorporados al expediente.

b) Que aparezcan documentos de valor esencial para la resolución del asunto que, aunque sean posteriores, evidencien el error de la resolución recurrida.

c) Que en la resolució hayan influido esencialmente documentos o testimonios declarados falsos por sentencia judicial firme, anterior o posterior a aquella resolució.

d) Que la resolució se hubiese dictado como consecuencia de prevaricació, cohecho, violencia, maquinació fraudulenta u otra conducta punible y se haya declarado así en virtud de sentencia judicial firme. [...]”

Considero que amb l’informe del Centre de Salut Mental, dels quatre motius taxats, el Sr. xxx es podria acollir sens dubte als dos primers.

En el referit informe mèdic s’anota que el diagnòstic és “trastorn depressiu major recurrent amb anys d’evolució” i queda acreditat, així ho diu el psiquiatre, que en la data de la denúncia estava patint una nova descompensació depressiva.

Aquest trastorn tal com s’indica en webs fiables i especialitzades: Fistera.com (guies clíniques), Clínic Barcelona – Hospital Universitari, ACAD – Associació Catalana per al tractament de l’ansietat i la depressió ... és una malaltia seriosa, els símptomes que comporta com la tristesa, la pèrdua d’interès o la falta de concentració són alguns dels símptomes que caracteritzen aquesta malaltia i els medicaments i la psicoteràpia són la pedra angular del tractament.

El Sr. xxx va manifestar, en les seves al·legacions, que va estar uns dies sense poder sortir de casa, convindran que en el seu estat a més no era aconsellable que agafés el vehicle sota els efectes del tractament farmacològic que estava seguint.

Atès la negativa de XALOC a admetre el recurs, decisió difícil d’entendre amb les proves aportades,

RECOMANO a l’Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols:

1. Que s’emeti resolució d’advocació per part del Sr. Alcalde President de l’Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols i es trameti a la Gerència de XALOC – Cap de secció d’expedients sancionadors –
2. La revisió de l’expedient sancionador i, en especial, la documentació justificativa que acompanya el recurs extraordinari de revisió – certificat del Centre de Salut Mental-.
3. Es tinguin en compte les circumstàncies al·legades, s’anul·li la denúncia i, en conseqüència, es deixin sense efecte els expedients sancionadors i de constrenyiment.

Sant Feliu de Guíxols, 28 d’abril de 2022 [...] ”

Recomanació no acceptada.

2. *EXPEDIENT: X2022018903. ES RESPONGUI AL MÉS AVIAT POSSIBLE, A LES PETICIONS PRESENTADES PEL SR. XXX, ATÈS L’INCOMPLIMENT DE L’OBLIGACIÓ DE RESOLDRE QUE S’ESTA PRODUINT.*

”[...] En dates 28/12/2021 (E2021021750) i 02/02/2022 (E2022001919), el Sr. xxx va presentar dues sol·licituds a l’Ajuntament.



Fins a data d'avui, no ha tingut resposta a les seves peticions.

Atès que s'ha sobrepassat el termini per resoldre i notificar, d'acord amb el què disposa l'art. 21 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

RECOMANO a l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols,

Respongui, al més aviat possible, a les peticions presentades pel Sr. xxx, atès l'incompliment de l'obligació de resoldre que s'està produint.

Sant Feliu de Guíxols, 3 de juny de 2022 [...] ""

Recomanació acceptada parcialment. La regidoria d'esdeveniments de ciutat i de turisme manifesta que després de les consultes pertinents a l'àrea de cultura informa que l'Ajuntament treballa amb diverses empreses del sector i que s'escull l'empresa executòria de l'esdeveniment segons criteris tècnics.

3. *EXPEDIENT: X2022024722. L'ADAPTACIÓ DE L'ORDENANÇA MUNICIPAL REGULADORA DEL SOROLL I LES VIBRACIONS AL DECRET 176/2009, PEL QUAL S'APROVA EL REGLAMENT DE LA LLEI 16/2002, DE 28 DE JUNY, DE PROTECCIÓ CONTRA LA CONTAMINACIÓ ACÚSTICA. RECOMANACIÓ QUE JA ES VA FER L'ANY 2014.*

""[...] En data 25 de setembre de 2014 es va presentar la Recomanació que s'adaptés l'Ordenança Municipal reguladora del soroll i les vibracions al Decret 176/2009, de 10 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 16/2002, de 28 de juny, de protecció contra la contaminació acústica.

L'any 2016 se'ns va informar que s'havia creat una Comissió per adaptar l'ordenança a la Llei.

Amb motiu de la instància feta per un veí que demana el darrer informe sobre el mesurament del soroll produït pel trànsit rodat, d'acord amb el que disposa l'ordenança municipal reguladora del soroll i les vibracions, comprovem que l'ordenança encara no s'ha adaptat i que no es troba vigent.

Cercador d'Informació i Documentació Oficials (CIDO) 

CIDO > Normativa local  

Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols

Ordenança municipal reguladora del soroll i les vibracions

Identificador: 20060926N2 Malinies: Qualitat i política ambiental

No vigent.  

Data de publicació	Butlletí	Núm.	Descripció	Més informació
--------------------	----------	------	------------	----------------

Per les motivacions exposades, **RECOMANO** a l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols,

L'adaptació de l'Ordenança Municipal reguladora del soroll i les vibracions al Decret 176/2009, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 16/2002, de 28 de juny, de protecció contra la contaminació acústica. Recomanació que ja es va fer l'any 2014.

Sant Feliu de Guíxols, 21 de juliol de 2022 [...] ""

Recomanació acceptada.

4. *EXPEDIENT: X2022025206. VALORAR LA POSSIBILITAT DE REFORÇAR LA SENYALITZACIÓ VERTICAL I DE LÍMIT DE VELOCITAT PER PRESENCIA DE VIANANTS, LA INSTAL·LACIÓ DE MIRALLS DE SEGURETAT I LA UBICACIÓ D'UN SEMÀFOR AMB BOTÓ DE PETICIÓ.*

""[...] He rebut la petició del Sr. xxx, recolzada per 140 persones més, de construir la part de vorera que manca en un tram de la carretera de Sant Pol, entre l'edifici Joan I fins al carrer Guardiola, a causa de la perillositat i risc que suposa per als vianants el fet de circular pel costat de la carretera.

Amb motiu d'aquesta petició, em vaig reunir amb vostès i em varen manifestar que es tracta d'una obra necessària i que tenen present que s'ha de realitzar. Això no obstant, en tractar-se d'una obra complexa i d'envergadura no es pot fer de manera immediata. No facilita l'obra, el fet que aquest tram coincideixi en la part que queda enlairada, per sobre el carrer Comerç.

Per tal de mantenir una velocitat de circulació reduïda, la implantació de ressalts o bandes reductores no és una bona opció en haver-hi un revolt massa a prop, i no és aconsellable d'acord amb l'Ordre FOM/3053/2008 "Instrucció tècnica para la instalación de reductores de velocidad y bandas transversales de alerta en carretera de la Red de Carreteras del Estado", ja que pot suposar un perill tant per a les persones, atès la poca visibilitat, i un risc per als conductors de vehicles de dues rodes.

He indicat al Sr. xxx que, ara per ara, mentre no es porti a terme la construcció de la vorera, l'opció més segura per als veïns, és anar a buscar la vorera de l'altra banda de la carretera pel pas de vianants que hi ha més amunt del carrer Guardiola. Certament, cal anar a fer una petita volta per anar a buscar el pas, però tal com he comentat és l'opció òptima.

Pel que fa a la senyalització vertical que hi ha en aquest tram, veig que hi ha uns senyals de perill per proximitat d'un ressalt a la via i limita la velocitat a 20 km/h. També un senyal de limitació de velocitat a 20 km/h i a sobre d'aquesta hi ha un senyal de perill de sortida de camions. Sovint, després d'un ressalt, hi ha la tendència a accelerar, cosa que és contraproduent en aquest cas si no hi ha cap senyalització que limita la velocitat expressament per presència o trànsit de vianants en aquesta via.

No obstant això, atès que, tot i la voluntat que sembla que hi ha, el projecte de construcció de la vorera no serà a curt termini.

Presento a l'Ajuntament la RECOMANACIÓ que valori la possibilitat de dur a terme diverses actuacions, com ara

- reforçar la senyalització vertical, indicant la proximitat d'una cruïlla perillosa i d'un pas de vianants.



- senyalització vertical de límit de velocitat per presència de vianants.
- instal·lar miralls de seguretat de trànsit i
- valorar la ubicació d'un semàfor amb botó de petició.

Considero que són mesures preventives, mentre no es realitzi la vorera, que poden oferir més seguretat als vianants.

Sant Feliu de Guíxols, 22 de juliol de 2022 [...]”

Recomanació acceptada parcialment. Es manifesta que l'Ajuntament es compromet a reforçar la senyalització. No essent possible, en aquest moment, portar a terme cap obra en aquest àmbit que sigui de gran envergadura i que requereixi un important projecte que caldria redactar i finançar.

5. *EXPEDIENT: X2022034674. ES REVISI L'EXPEDIENT, EN ESPECIAL LES AL·LEGACIONS I PROVES APORTADES PEL SR. XXX, I ES VALORI NOVAMENT SI HI HA RESPONSABILITAT PATRIMONIAL, ATENENT EL QUE ESTABLEIX LA NORMATIVA. S'ARRIBI A UN ACORD D'INDEMNITZACIÓ.*

“[...] El Sr. xxx demana la meua intervenció per estar en desacord en la resposta que ha rebut de l'Ajuntament. Fa referència a una reclamació de responsabilitat patrimonial que li ha estat desestimada.

Antecedents

En data 17/02/2022 el Sr. xxx va presentar una reclamació de responsabilitat patrimonial per danys soferts en caure al carrer Santa Magdalena prop de l'encreuament amb el carrer Sant Domènec, el dia 8/2/2022. Manifesta que la caiguda va ser conseqüència del mal estat en què es trobava una tanca instal·lada, des de fa molt de temps, per protegir la sortida de l'alumnat d'una escola de ball. El Sr. xxx demanava també que es retirés la tanca atès que en aquell mateix lloc s'havien produït altres incidents.

L'informe tècnic de 28/4/2022 diu que en data 25/4/2022 es comprova i confirma que la tanca ja no hi és, que es va retirar i que l'amplada de pas de la vorera és suficient per a una persona. S'indica també que la tanca es trobava ancorada a la calçada, just a la línia d'aquesta amb la vorera, sense envair les lloses de pedra que la formen. Admet que la tanca estava doblegada i en mal estat, amb una alçada reduïda, factors diu que *segons la quantitat de gent caminant pel carrer i altres circumstàncies del vianant com l'atenció deambulatòria o si havia de creuar el carrer o no, podia suposar l'existència d'un risc de caiguda generalment baix.*

L'Asseguradora presenta al·legacions, en data 25/5/2022, i es remet a l'informe tècnic.

En el tràmit d'audiència el Sr. xxx va presentar al·legacions en el sentit que la tanca es trobava completament aixafada per l'impacte d'algun vehicle i que, si bé estava ancorada a la calçada, estava aixafada i inclinada sobre la vorera, de manera que no quedava lliure en tota la seva amplada de pas per circular a peu el vianant, tal com es diu a l'informe. També manifestava que se li donava la raó, donat que si la tanca es va retirar va ser perquè no estava en condicions i resultava un perill més que una protecció.



La reclamació de responsabilitat patrimonial va ser desestimada en considerar que no quedava provada l'existència de nexa de causalitat entre els danys reclamats i el servei públic.

Revisant la informació resulta:

- Que la tanca estava en mal estat, així ho manifesta el Sr. xxx i l'informe tècnic, a conseqüència del seu estat va ser retirada.
- El Sr. xxx manifesta que la tanca estava ancorada a la calçada a tocar de la vorera, però estava aixafada i inclinada cap a la vorera, de manera que sí que reduïa l'amplada de pas per circular a peu.

Es tracta d'una deficiència que va provocar la caiguda i aquí s'ha d'entendre que neix la responsabilitat patrimonial, donat que la caiguda es va produir per l'estat de la tanca i l'Ajuntament era el responsable de supervisar el bon estat de la via pública. Existeix un dany quantificable en haver-hi lesions corporals provocades per la caiguda.

L'article 32.1 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, estableix que els particulars tenen dret a ser indemnitzats per les administracions públiques de tota lesió que pateixin en qualsevol dels seus béns i drets, sempre que la lesió sigui conseqüència del funcionament normal o anormal dels serveis públics, excepte en els casos de força major o de danys que el particular tingui el deure jurídic de suportar d'acord amb la Llei.

El Decret 336/1988, de 17 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament del patrimoni dels ens locals estableix que els carrers són béns de domini públic, per estar afectes a l'ús públic i correspon als ens locals la seva conservació i la funció de policia per garantir que es pugui transitar amb seguretat i sense perill per part de les persones vianants, segons es desprèn també dels articles 25.2.d) i 26.1.a) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local.

Aquesta obligació s'ha d'entendre en el sentit que inclou tant el deure de manteniment ordinari de la via pública, com el de vigilar i inspeccionar que tots els elements situats en la mateixa estiguin en degudes condicions i no suposin cap risc per als seus usuaris.

Atès que considero que existeix el nexa de causalitat entre els danys soferts i el servei públic,

RECOMANO

1r Es revisi l'expedient, en especial les al·legacions i proves aportades pel Sr. xxx, i es valori novament si hi ha responsabilitat patrimonial, atenent el que estableix la normativa.



2n Si, escau, s'arribi a un acord d'indemnització.

Sant Feliu de Guíxols, [...] '''

Recomanació no acceptada.

SUGGERIMENTS

1. EXPEDIENT X2022018908. QUE S'EXONERI A LA SRA. XXX DEL PAGAMENT D'UNA FACTURA DONAT QUE ES POT FER CÀRREC D'AQUEST PAGAMENT L'ASSEGURANÇA DE L'HABITATGE MULTIRISC.

'''[...] En data 5/4/2022 la Sra. xxx va acudir a la Sindicatura i va exposar els problemes que li estava ocasionant el lloguer d'un habitatge inclòs en la borsa de mediació.

Comentà que, el mes de juliol de 2021, l'Oficina Local d'Habitatge li va ensenyar la vivenda del 3r pis de l'edifici situat al carrer Bourg de Peage, xx, d'aquesta ciutat, habitatge inscrit a la Borsa de Mediació de Sant Feliu de Guíxols. Li varen comentar que no li podien ensenyar el del 1r pis perquè estava ocupat fins al mes de setembre, però que era exactament igual i que fins i tot li aniria més bé en tenir una filla petita.

El contracte de lloguer del 1r pis porta 2 es va signar el dia 8/9/2021, sense veure'l, atès que li varen dir que era exactament igual que el del 3r, que ja havia visitat.

El dia 17/9/2021 li varen fer l'entrega de les claus i després d'entrar a la vivenda, explica que va anar a l'Oficina d'Habitatge per exposar l'estat en què es trobava (aporta fotos). Per fer la cuina manifesta que varen estar més de tres mesos. Mentre es feia la cuina, ella estava a l'habitatge del qual tenia data de desnonament (el 14/2/2022).

El contracte es va signar el dia 8/9/2021 i no hi va poder entrar a viure-hi amb la seva filla fins al 10/1/2022.

Durant aquest temps, que no hi vivia, va anar pagant el lloguer de 450 € durant 4 mesos, més els subministraments bàsics. També va pagar dues factures de 78,65 € (lampisteria) i 157,09 € (il·luminació).

Ara en concret el problema se centra en el pagament d'una factura de 319 € d'una avaria al bany.

L'arrendatària considera que era una reparació urgent atès que podia ocasionar filtracions en el seu pis i en el del costat i l'Oficina Local d'Habitatge va considerar que la reparació no era d'urgència.

L'Oficina Local d'Habitatge exposa que el procediment correcte en aquests casos és que *l'arrendatari posi en coneixement a l'arrendador o en aquest cas a l'equip de l'oficina local d'habitatge la necessitat de la reparació i el propietari és responsable de reparar-la a partir dels*

professionals que desitgi contractar. Només per aquelles reparacions que siguin urgents per evitar un dany imminent o una incomoditat greu a l'habitatge, i prèvia comunicació a l'arrendador o a l'oficina local d'habitatge, l'arrendatari podrà realitzar les reparacions i exigir l'import a l'arrendador, per la qual cosa proposa que una part de la factura sigui a càrrec de la propietària (131,88 € - aixeta dutxa i 1 hora d'oficial +iva) i que la resta de conceptes siguin a càrrec de la llogatera (187,82 € - aixeta de bany i 3 hores d'oficial).

La Sra. xxx comenta que considera que la reparació era urgent per evitar filtracions, també que va intentar contactar amb l'oficina local d'habitatge i en no poder-ho fer va trucar a un lampista.

Tot i que el procediment no va ser el correcte, s'ha de tenir en compte que la Sra. xxx va pagar quatre mesos de lloguer sense poder-hi viure, també tot el temps que es va fer càrrec del pagament dels subministraments bàsics. Que ha pagat dues factures de lampisteria i il·luminació de 78,65 € i de 157,09 €, entre altres. La qual cosa ha suposat una millora per l'habitatge.

Considero que en el moment de signar el contracte, l'habitatge havia d'estar en perfectes condicions per viure-hi. També cal valorar el fet que la Sra. xxx va visitar un habitatge que no és el que finalment se li va llogar.

Per les circumstàncies exposades i per considerar-ho just, **SUGGEREIXO**

1. Que s'exoneri a la Sra. xxx del pagament de la quantitat que es proposa, tenint en compte que s'ha fet càrrec del pagament del lloguer durant quatre mesos sense gaudir de l'habitatge i pel fet d'haver tingut cura d'instal·lacions o complements que han suposat una millora de la vivenda.
2. Atès que la factura és conseqüència d'una reparació d'una fuga accidental o d'una avaria en els sistemes de conducció, es facin els tràmits corresponents per tal de veure si es pot fer càrrec d'aquest pagament l'assegurança de l'habitatge, atès l'existència de l'assegurança multirisc.

Sant Feliu de Guíxols, 3 de juny de 2022 [...]'''

Suggeriment acceptat. S'arriba a un acord entre les parts.

2. SUGGERIMENT. EXPEDIENT X2022020205. RESERVAR UNA FRANJA LONGITUDINAL AL LLARG DE LA PASSERA PER ALS USUARIS AMB MOBILITAT REDUÏDA. LA REPARACIÓ DE LA PART DE LA PASSERA DESTRUÏDA PEL TEMPORAL. LA INSTAL·LACIÓ D'UNA BARANA AL LLARG DE LA PASSERA PER FACILITAR L'ACCESSIBILITAT.

'''[...] Amb vista a la temporada d'estiu, una veïna d'aquesta ciutat ha plantejat la possibilitat que es reservi un espai a la platja, per tal de facilitar l'accés des de la sorra fins a l'aigua, a les persones que es troben en la seva mateixa condició.

Consistiria en una franja de sorra al llarg de la passera que fos reservada a persones amb mobilitat reduïda, atès que tot i la passera, continuen tenint la dificultat si la vora de la passera es troba ocupada per altres usuaris.

També manifesta que degut al fort temporal "Glòria" va desaparèixer part de la passera.



Per altra banda, també els ajudaria que es pogués instal·lar una barana al llarg de la passera per facilitar el camí de la sorra fins a l'aigua.

Considero seria un encert que tant les platges de Sant Feliu com la de Sant Pol fossin accessibles i disposessin dels elements necessaris perquè tothom pugui gaudir de la platja i el mar, independentment de la seva condició física.

Per les motivacions exposades,

SUGGEREIXO a l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols, proposi on correspongui, les següents actuacions:

1r. Reservar una franja longitudinal al llarg de la passera destinada als usuaris amb mobilitat reduïda.

2n. La reparació, al més aviat possible, de la part de la passera que va quedar destruïda pel temporal.

3r. La instal·lació d'una barana al llarg de la passera a fi de facilitar l'accessibilitat en millors garanties.

Sant Feliu de Guíxols, 14 de juny de 2022 [...]''''

Suggeriment acceptat. Es reservarà un dels laterals de la passera d'accessibilitat per la gent amb mobilitat reduïda. No s'aconsella una estructura com una barana al llarg de la platja per qüestions de seguretat i d'impacte perquè requereixen ser fixades al ferm i en moments d'acumulació de gent podria representar un perill.

3. EXPEDIENT X2022020483. QUE ES REVISI L'EXPEDIENT, EN ESPECIAL LES CONDICIONS DE LA LLICÈNCIA I ES CONCEDEIXI AL SR. XXX LA LLICÈNCIA DE PRIMERA OCUPACIÓ I LA DEVOLUCIÓ DE LES GARANTIES DIPOSITADES.

''''[...] El Sr. xxx m'ha manifestat la discrepància en la interpretació que hi ha en una de les condicions de la llicència d'obres que impedeix que li sigui concedida la primera ocupació i la devolució de les dues fiances dipositades (1.914,66 € en concepte de fiança de residus i de 2.389,50 € en concepte de fiança dels serveis urbanístics).

Revisant la documentació, veig que,

Segons notificació de 9/8/2021, el motiu de la no autorització és per no haver donat compliment a la condició de la llicència de "soterrar la línia d'enllumenat públic al seu pas pel encreuament entre el carrer Ortiz de la Vega i el carrer Santa Teresa".

La Junta de Govern Local de xxx va concedir la llicència per l'enderroc de l'edificació existent i la construcció d'un habitatge al carrer Santa Teresa xx cantonada al carrer Ortiz de la Vega, una de les condicions de la llicència és la següent: "En Sòl Urbà i Sòl Urbanitzable, les línies elèctriques seran soterrades i/o grapades a la façana, deixant lliure el front de la façana". A la llicència es parla de la façana, i en la seva façana el cablejat hi és grapat

En la llicència no es diu que en el creuament del carrer, que ja no és façana, entre la cantonada del número xx i la del número xx del carrer Santa Teresa, el cablejat hagi d'estar soterrat. En tot cas, no semblaria que l'errada li pugui ser atribuïble a ell.

El Sr. xxx comenta que abans de fer l'enderroc es van instal·lar dos pals provisionals a la vorera per subjectar la línia de corre de telefonia i els cables d'enllumenat públic i que el mes de juny de 2020 enllumenats Costa Brava va reubicar la lluminària que s'havia posat provisionalment en un pal, a la nova façana i va tornar a grapar el cablejat a la façana tal com estava abans de l'enderroc, aprofitant per renovar una bona part del cable de corre i augmentant l'alçada on es creua el carrer, a càrrec del promotor de l'obra, seguint les instruccions d'Enllumenats Costa Brava.

Manifesta que si la preferència que té l'Ajuntament és soterrar la línia, s'hauria d'advertir de manera clara i abans de començar els treballs, doncs el soterrament es podia haver fet en una primera partida de moviment de terres, aprofitant les eines que es disposaven en aquell moment a l'obra, i fins i tot s'hauria aprofitat per canalitzar altres instal·lacions, com la telefònica, que ara també resten grapades a la façana.

Les llicències de primera ocupació tenen la finalitat d'acreditar que l'obra executada es correspon amb el projecte aprovat i acrediten que l'edificació està en condicions de ser utilitzada, que compleix les condicions idònies de seguretat i salubritat, i està habilitada per a l'ús a la qual es destina.

Considero que els ajuntaments no poden aprofitar l'ocasió per imposar als propietaris noves condicions que no es van preveure en la llicència d'obres.

En conseqüència, si les llicències de primera ocupació tenen la finalitat d'acreditar que l'obra executada es correspon amb el projecte aprovat i acrediten que l'edificació està en condicions de ser utilitzada, com semblaria aquest cas, es generen dubtes de si es pot suspendre la llicència de primera ocupació i la devolució de les dues fiances dipositades (1.914,66 € en concepte de fiança de residus i de 2.389,50 € en concepte de fiança dels serveis urbanístics).

Per les motivacions exposades,

SUGGEREIXO a l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols,

1r La revisió de l'expedient, en especial les condicions a les quals està subjecte la llicència i que consten de manera expressa a la notificació.

2n En el cas que la deficiència no sigui atribuïble al Sr. xxx, valorar novament la discrepància i si es pot suspendre la concessió de la llicència de primera ocupació i la devolució de les garanties si l'habitatge està en condicions de ser utilitzat, atès que sembla que el requeriment que ara se li fa no estava inclòs en les condicions de la llicència atorgada al seu dia.

Sant Feliu de Guíxols, 16 de juny de 2022 [...]''''

Suggeriment acceptat. S'ha iniciat el tràmit de devolució de fiances.

<i>4. EXPEDIENT X2022024122. QUE SE SEGUEIXI EL CRITERI DE RETIRAR LA BATERIA DE CONTENIDORS DURANT ELS MESOS DE JULIOL I AGOST.</i>



'''[...] He rebut un escrit del Sr. xxx, comunicant-me que enguany encara no s'ha retirat la bateria de contenidors que està situada davant el núm. xx de l'Avinguda de Juli Garreta, tal com estava acordat.

El dia 15/10/2020 l'Àrea de Neteja Urbana em va informar que la bateria de contenidors seria retirada només durant els mesos de juliol i agost. L'any 2021 va ser retirada durant aquests dos mesos i després es va retornar al mateix lloc.

Fa pocs dies, després de rebre l'escrit del Sr. xxx, he recordat a l'Àrea de Neteja Urbana que calia retirar la bateria de contenidors, atès el criteri adoptat l'any 2020. Se m'ha comunicat que *"aquests contenidors no es mouran de lloc aquest any, ja que, el dia 1 de setembre comencen obres"*.

El fet que les obres comencin l'1 de setembre, no hauria d'afectar en res continuar amb el compromís de retirar els contenidors els mesos de juliol i agost.

El motiu que el Sr. xxx sol·liciti el canvi d'ubicació i que ha posat de manifest des de l'any 2016, és la proximitat dels contenidors a les finestres del menjador de casa seva i, en conseqüència, les molèsties de pudors, sorolls, insectes ...

El fet que les finestres estiguin a l'altura dels contenidors i la seva proximitat són motius suficients per suggerir novament a l'Ajuntament que enguany es continuï amb el criteri de retirar els contenidors els mesos de juliol i agost.

Se m'ha informat que amb el projecte de remodelació de la zona el servei de recollida funcionarà diferent, amb l'ús de plataformes que es posaran al vespre i es retiraran al matí. No obstant això, aquestes obres del setembre no tindrien per què afectar l'acord per als mesos de juliol i agost.

Per les motivacions exposades, **SUGGEREIXO** a l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols,

Que enguany se segueixi el criteri de retirar la bateria de contenidors durant els mesos de juliol i agost, atès que això no ha d'afectar en res que les obres comencin l'1 de setembre.[...]''''

Sant Feliu de Guíxols , 15 de juliol de 2022 [...]''''

Suggeriment acceptat.

5. EXPEDIENT X2022024722. QUE ES RETIRI L'ORDENANÇA MUNICIPAL DEL SOROLL I LES VIBRACIONS DE LA WEB MUNICIPAL DONAT QUE JA NO ÉS VIGENT I POT PORTAR A CONFUSIÓ A LA CIUTADANIA.

En data 25 de setembre de 2014 es va presentar la Recomanació de què s'adaptés l'*Ordenança Municipal reguladora del soroll i les vibracions* al Decret 176/2009, de 10 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 16/2002, de 28 de juny, de protecció contra la contaminació acústica.

L'any 2016 se'ns va informar que s'havia creat una Comissió per adaptar l'ordenança a la Llei.

Amb motiu de la instància feta per un veí que demana el darrer informe sobre el mesurament del soroll produït pel trànsit rodat, d'acord amb el què disposa l'ordenança municipal reguladora del soroll i les vibracions, comprovem que l'ordenança encara no s'ha adaptat i que no se troba vigent.

Per les motivacions exposades, **SUGGEREIXO** a l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols,

Atès que l'Ordenança Municipal del soroll i les vibracions no es troba vigent i pot portar a confusió a la ciutadania, sigui retirada de la web municipal com a normativa de referència.

Sant Feliu de Guíxols, 21 de juliol de 2022 [...] '''

Suggeriment acceptat.



5. Articles publicats i participació del Síndic municipal en activitats organitzades per l'Associació FòrumSD



FÒRUM SD

El Fòrum de síndics, síndiques, defensors i defensores locals de Catalunya, del qual el síndic municipal de Greuges de Sant Feliu de Guíxols en forma part, és una associació sense ànim de lucre integrada pels síndics, síndiques, defensors i defensores dels Ajuntaments de Catalunya.

Actualment agrupa a un total de 47 sindicatures (44 a Catalunya i 4 de la resta de l'Estat) que presten aquest servei a més de la meitat de la població del Principat.

Els objectius del FòrumSD són promoure el creixement i el desenvolupament de la institució, facilitar la seva extensió i implantació als municipis, el desenvolupament de models de treball i d'actuació conjunts, així com disposar d'una xarxa de coordinació, informació, suport, intercanvi i assessorament entre les diverses sindicatures de proximitat.

Els síndics, síndiques, defensors i defensores de proximitat vetllen perquè la ciutadania pugui **gaudir d'una bona administració local**. L'objectiu de la institució és la defensa dels drets de la ciutadania en l'àmbit local, per la qual cosa **poden supervisar l'Administració municipal**. La seva actuació permet examinar i resoldre les queixes formulades pels ciutadans i ciutadanes **d'acord amb els criteris de legalitat i d'equitat**. També desenvolupen tasques de mediació sempre que les parts ho consentin o bé proposar fórmules de conciliació o acord entre l'administració i la ciutadania.

<https://www.sindicatureslocals.cat/assets/files/2023/2023-02-15-FSD-Memoria-2022.pdf>



GUIA PER AFRONTAR LA NOVA REGULACIÓ DE L' IMPOST DE PLUSVÀLUA MUNICIPAL



La plusvàlua municipal és **un dels motius recurrents de consulta a les sindicatures i defensories locals**. Es tracta d'un tribut sobre l'increment de valor dels terrenys de naturalesa urbana (IIVTNU) de caràcter potestatiu, és a dir, **que només cal pagar si ho estableixen les ordenances municipals**. Grava el presumpte increment de valor que experimenten, amb el pas dels anys, els terrenys de naturalesa urbana. Com que és un impost municipal el càlcul del seu import **està subjecte a la normativa de cada municipi**.

En aquest sentit **es tracta d'un impost que presumeix que, durant el temps en que l'immoble ha format part del patrimoni del seu titular, pel simple pas del temps, el sòl ha vist incrementat el seu valor**. A l'esclatar la crisi econòmica i, en conseqüència, caure el mercat immobiliari, aquesta presumpció va entrar en conflicte amb la realitat. En aquest context, van sorgir situacions en les quals els terrenys es transmetien per un preu o valor inferior a aquell pel qual van ser adquirits.

Principalment per aquest motiu, el 26 d'octubre passat, **el Tribunal Constitucional (TC) va dictar una sentència**, publicada al BOE el dia 3 de novembre de 2021, **que declarava inconstitucionals i nuls els articles relatius a la determinació de la base imposable de l'impost de plusvàlues** (els articles 107.1, segon paràgraf, 107.2a i 107.4 del Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals). El TC declara aquest tribut inconstitucional atès que, **tal i com es calcula, no grava la capacitat econòmica real (increment del valor dels terrenys) sinó una quantia objectiva en funció del valor cadastral i el temps transcorregut des de l'última liquidació, que és aliè a la realitat del mercat immobiliari i de la crisi econòmica**.

Per tant, **el que el TC declara inconstitucional i nul és la forma de calcular la base imposable**, declaració que no afecta la resta d'elements de l'impost.

Tot plegat fa que el càlcul de la plusvàlua municipal hagi experimentat canvis i que aquests s'hagin de reflectir en les ordenances municipals. Quins són els nous mètodes de càlcul? Cal tributar la plusvàlua si no hi ha hagut increment del valor del sòl? Aquesta i d'altres preguntes les respon una **breu guia elaborada pel Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores de Catalunya i l'Observatori Desc**, pensada per **guiar els defensors de proximitat** en l'adaptació de les respectives realitats municipals al no context derivat de la sentència del Tribunal Constitucional.

[Descarregueu-vos la guia des d'aquest enllaç](#)

15 de febrer de 2022



UNA DELEGACIÓ DEL FÒRUMSD ES REUNEIX AMB LA CONSELLERA DE JUSTÍCIA



Una delegació del Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores de Catalunya (FòrumSD) es va entrevistar ahir, 1 de març de 2022, amb la **consellera de Justícia de la Generalitat de Catalunya, Lourdes Ciuró**. La reunió va servir per tal que la consellera **conegués la feina que realitza el FòrumSD** i la institució de les defensories locals. Ciuró va ratificar que **la feina dels síndics i síndiques locals és clau per als municipis**, tal i com va poder comprovar durant la seva etapa com a regidora de l'Ajuntament de Sabadell.

Durant la trobada es va abordar la **necessitat de disposar d'un marc legal que reguli els defensors i defensores locals** senzill però clar, una tasca que desenvoluparà el FòrumSD i que la conselleria de Justícia i el Parlament de Catalunya canalitzaran. Igualment, també es va parlar de la **necessitat d'implicar les sindicatures locals en la futura llei de la mediació de Catalunya**.

La delegació del FòrumSD que va participar a la trobada estava encapçalada per la presidenta de l'entitat i Síndica Municipal de Greuges de Sabadell, **Eva Abellan**. També hi van assistir **Isabel Marquès**, Síndica Municipal de Greuges de Terrassa; **Eduardo Martínez Vara**, Defensor dels Veïns de Cruïlles-Monells-Sant Sadurní de l'Heura; **Ramon Llorente**, Defensor Emèrit de Girona; i **Francesc Mateu**, director del FòrumSD.

2 de març de 2022

RENOVACIÓ DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL FÒRUMSD



La Síndica de Sant Boi de Llobregat, Dolors Vallejo, és la nova presidenta del Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores Locals de Catalunya (FòrumSD). L'Assemblea de membres d'aquesta institució —que reuneix més d'una quarantena d'*ombudsperson* municipals tant de Catalunya com d'Espanya— l'ha escollit avui en substitució d'Eva Abellan, Síndica Municipal de Greuges de Sabadell. un cop s'ha exhaurit el seu

mandat. La reunió s'ha celebrat al Centre Cultural la Farinera del Clot, a Barcelona.

L'Assemblea també ha validat una **renovació total de la junta directiva del FòrumSD**, que ha quedat integrada per **Marta Alsina**, Defensora de la Ciutadania de **Girona**, com a vicepresidenta; **Rosa Maria Vandellós**, Síndica de Greuges de **Deltebre**, com a tesorera; i **Salvador Torres**, Defensor del Ciutadà de **Vidreres**, com a secretari. En qualitat de vocals, la nova junta incorpora **Josefina Camós**, Síndica de Greuges de **Palamós**; i **David Bondia**, Síndic de Greuges de **Barcelona**.

La nova junta és representativa dels membres de l'entitat, tant per la seva **variada procedència territorial** com per la **dimensió dels municipis** que representen els seus components.

La nova direcció del FòrumSD s'ha fixat com a objectiu **recuperar la normalitat de l'entitat** un cop superada la pandèmia de covid-19 que en els últims dos anys ha obligat a replantejar la majoria de les activitats habituals. En aquest sentit, una de les primeres tasques de la nova Junta serà la **culminació del procés de redacció i l'aplicació del Pla Estratègic del FòrumSD**, que s'ha treballat intensament en els últims mesos. La reivindicació d'una **normativa específica per a les sindicatures locals** i el **reconeixement dels síndics i síndiques com a mediadors** en la futura Llei de Mediació de Catalunya són d'altres temes que hi ha damunt la taula.

Dolors Vallejo és **llicenciada en Geografia i Història i màster en Investigacions i Estudis de Gènere**. Ha treballat en diferents nivells educatius i serveis d'educació i ha estat formadora i investigadora en el camp de la coeducació. Va ser **escollida com a Síndica de Greuges de Sant Boi de Llobregat el 27 de setembre de 2016** per un mandat de cinc anys, que va revalidar l'any 2021 per uns altres cinc anys.

3 de març de 2022



LA PAU ÉS EL CAMÍ

El Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores Locals de Catalunya (FòrumSD), com entitat que aplega a les sindicatures i defensories locals, expressem el nostre **rebuig a totes les guerres**, amb el ple convenciment que **el bel·licisme no és mai la solució als conflictes**, perquè els seus efectes comporten posar en perill la vida de persones, patiment d'ingent nombre de víctimes, èxodes, vulneracions de drets fonamentals, destrucció...



Les sindicatures i defensories locals defensem que **el diàleg és l'eina que ha de regir la nostra forma de resoldre els conflictes**. És per això que instem a **tota comunitat internacional a treballar ràpidament i activament per a l'establiment real de diàlegs** que garanteixin una resolució pacífica dels conflictes, el **ple compliment del dret internacional** i esmerçant esforços enfocats en la **construcció de la Pau** en les nostres vides i en les de tots els pobles i ciutats del món.

I especialment volem citar la Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat quan diu: **"Recordant que els drets humans són universals, indivisibles i interdependents, que tots els poders públics són responsables de la seva garantia, però que el seu reconeixement i els mecanismes que en permeten l'execució encara són insuficients"**.

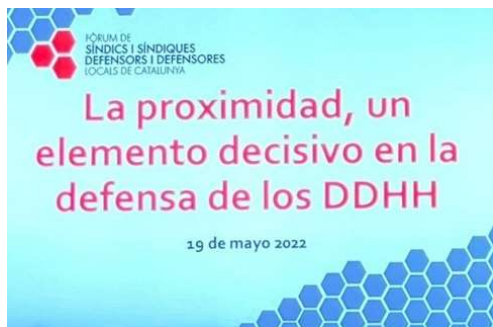
Des del Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores Locals volem trametre la nostra **solidaritat, suport i afecte a totes les persones que estan patint en aquests moments** els efectes i les conseqüències dels conflictes bèl·lics.

I volem **tenir presents a totes les persones que arriben als nostres pobles i ciutats, cercant refugi i acollida**. En clau de drets de proximitat, fem una crida a totes les administracions a **treballar conjuntament i sense protagonismes** per donar resposta i acollida a totes aquestes persones.

No hi ha camí cap a la Pau. La Pau és el camí.

11 de març de 2022

EL FÒRUMSD PARTICIPA EN EL V CONGRÉS DEL PRAPDI I EL I CONGRÉS DE L'AGOL



El Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores Locals de Catalunya (FòrumSD) ha participat al V Congrés del Programa Regional de Apoyo a las Defensorías del Pueblo de Iberoamérica (PRAPDI) i al I Congrés de **l'Aliança Global de l'Ombudsperson Local** (AGOL), que s'han celebrat a Madrid del 18 al 20 de maig sota el lema *Pràctiques sostenibles: d'allò local a allò global*. De fet el FòrumSD ha coorganitzat aquests dos congressos que van acabar amb la primera assemblea general de l'AGOL.

Diverses sindicatures membres del FòrumSD han participat en les diferents taules rodones i debats inclosos al programa dels congressos. **David Bondia**, Síndic de Barcelona, va ser un dels ponents de la taula sobre 'Dret a la Ciutat i habitatge', la primera jornada. **Eva Abellan**, Síndica de Sabadell; i **Anna Molinanen**, Defensora de Palma, van participar al debat sobre 'Gènere i diversitat', mentre que **Leire Zugazua**, Sindikoa de Vitoria-Gasteiz va prendre part al debat sobre 'Transparència i participació', juntament amb **Pepa González**, Defensora de la Ciutadania de Santa Coloma de Gramenet. **Dora Padial**, Síndica de Lleida, va ser una de les protagonistes del debat sobre 'Persones en situació de vulnerabilitat' i, finalment, **Francesc Mateu**, director del FòrumSD va ser un dels integrants del debat sobre 'Institucionalitat de les defensories locals'.

A més, **entre els assistents s'hi van comptar representants de moltes de les sindicatures i defensories membres del Fòrum**, que van escoltar i compartir experiències d'*ombudsperson* de l'Amèrica Llatina, l'Amèrica Central i Europa. Una de les principals conclusions de la trobada és que les sindicatures treballen en realitats molt diverses, però **tenen en comú la defensa dels drets humans en el seu territori més proper**. Entre d'altres aspectes, per exemple, es **va debatre sobre el concepte de ciutadania**, que alguns participants defensaven que calia canviar pel d'habitants, més inclusiu perquè no tothom gaudeix del Dret de Ciutadania i l'alternativa proposada, en canvi, recull totes les persones que habiten un territori, sense exclusions.

Una altra de les conclusions dels congressos és la **necessitat de perfilar i definir millor què és una sindicatura o defensoria local** per intentar homologar, en la mesura del possible, els diferents models existents.

La darrera jornada va incloure la primera Assemblea de l'AGOL, en la qual **Eva Abellan, Síndica de Sabadell, va ratificar el carrer de vicepresidenta d'aquesta entitat**, que aspira a aglutinar defensors i defensores locals de tot el món.

23 de maig de 2022

EL FÒRUMSD RECLAMA QUE EL II PLA NACIONAL DE DRETS HUMANS TINGUI EN COMPTE EL DRET A LA CIUTAT I EL PAPER DE LES SINDICATURES I DEFENSORIES LOCALS



El Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores Locals de Catalunya (FòrumSD)

demana que el II Pla Nacional de Drets Humans, que està redactant el Govern Espanyol, **reconegui i posi en valor el concepte del dret a la ciutat com a vehicle dels drets de proximitat i, en aquest sentit, reconegui la tasca**



que les sindicatures i defensories locals tenen a l'hora de garantir els drets humans. El FòrumSD ho argumenta en un document que ha presentat al Pla aprofitant el procés de consulta pública obert pel Ministeri de la Presidència.

El dret a la ciutat fa referència a la **materialització a escala local del conjunt de drets humans reconeguts internacionalment** (civils, polítics, econòmics, socials, culturals i ambientals). El seu objectiu és la implementació universal, indivisible, interdependent i interrelacionada dels drets humans en l'àmbit urbà, de forma que **converteix els drets consagrats universalment en drets de proximitat**.

El document aportat pel FòrumSD, amb el suport tècnic de la Sindicatura de Barcelona, fa referència al **reconeixement de les ciutats com a actors clau del sistema democràtic** i recorda que la Carta Europea d'Autonomia Local estableix que **les autoritats locals han de garantir drets** com l'habitatge digne, la salut, la mobilitat, la seguretat, la integració multicultural, l'urbanisme de qualitat, el desenvolupament econòmic, la participació o la igualtat, entre d'altres.

Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat

El FòrumSD, a més, assenyala que **unes 400 ciutats, entre les que s'hi compten 158 municipis espanyols, han signat la Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat**, la redacció de la qual va començar, precisament, l'any 1998 a Barcelona i va finalitzar, dos anys després, a la ciutat francesa de Saint-Denis. La Carta no només **ratifica el paper de les ciutats en la defensa i promoció dels drets humans** sinó que, a més, consagra la cooperació municipal internacional, el principi de subsidiarietat, el dret a uns serveis públics municipals de protecció social o l'administració de justícia local, entre d'altres.

Un altre dels arguments que el FòrumSD esgrimeix en la seva aportació al Pla és la **Carta-Agenda Mundial de Drets Humans a la Ciutat**, de 2012, un document d'incidència global que no només conté una bateria de drets humans que els governs locals han de respectar sinó que estableix per a cadascun d'ells un pla d'acció, és a dir, un seguit de mesures polítiques dirigides a posar-lo a la pràctica.

De tots aquests documents, se'n conclou, segons el FòrumSD, el reconeixement progressiu dels governs locals en l'esfera politico-institucional i l'aprofundiment del procés de descentralització europeu, que han impulsat el compromís de les ciutats en la garantia dels drets humans, de forma que **la seva implementació "s'ha d'afrontar des de les diferents esferes de govern i no només des dels governs nacionals"**.

"Els governs locals, com a responsables i gestors dels serveis públics, tenen un **paper molt important en la promoció de la salut, l'educació, l'habitatge, l'abastament d'aigua i el sanejament públic**, entre d'altres. La situació de proximitat de les administracions municipals és més procliu a poder conèixer millor les necessitats de la població i, per tant, **proporcionar un millor servei**. Pel que fa als drets civils i polítics, aquests es veuen enfortits a través de **processos de participació ciutadana impulsats localment**, la qual cosa pot contribuir que les polítiques públiques municipals siguin més efectives i sostenibles", defensa el document del FòrumSD.

Garants dels drets

En aquest context, **l'entitat defensa el paper que els defensors i les defensores locals poden jugar, i de fet ja exerceixen, com a garants dels drets humans** donat que la seva proximitat amb la ciutadania els permet fer-ho d'una manera **extraordinàriament eficient** i, a més, són un indicador de transparència democràtica per aquells ajuntaments que en disposen.

Un recent estudi del FòrumSD ha detectat que els **ciutadans que disposen d'una defensoria o sindicatura local s'hi acosten per defensar els seus drets entre 3 i 20 vegades més**, depenent de la dimensió del municipi, **que aquells ciutadans que no en disposen** i que, per tant, han de recórrer a defensories regionals o nacionals.

El II Pla Nacional de Drets Humans, actualment en procés de redacció, vol **reforçar l'eficàcia i la consolidació dels drets civils, polítics, socials econòmics i culturals** de totes les persones en tots els àmbits, inclòs el digital. L'actualització del Pla, a més, es vol aprofitar per incorporar nous aspectes com el dret a un medi ambient saludable i sostenible i reforçar temes com la protecció de la infància, les persones migrants, les refugiades i LGTBI, a més dels drets de les dones enfront la violència, l'explotació sexual o les bretxes de desigualtat.

27 de maig de 2022

REUNIÓ ENTRE LA JUNTA DEL FÒRUMSD I LA NOVA SÍNDICA DE GREUGES DE CATALUNYA, ESTHER GIMÉNEZ-SALINAS



La Junta del Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores Locals de Catalunya (FòrumSD) s'ha reunit amb la nova Síndica de Greuges de Catalunya, Esther Giménez-Salinas, amb l'objectiu d'establir les bases de treball i col·laboració entre totes les persones i estaments implicats, a diferent nivell, en la defensa dels drets de la ciutadania. La reunió es va fer el dia 3 d'octubre a Barcelona i, a més de la

Síndica, hi van participar **Jaume Saura**, adjunt general a la sindicatura catalana; i **Andreu Segarra**, cap de Relacions Institucionals i Protocol. Per part del FòrumSD hi van prendre part **Dolors Vallejo**, Síndica de Sant Boi de Llobregat i presidenta del Fòrum; **Marta Alsina**, Defensora de la Ciutadania de Girona i vicepresidenta del Fòrum, els vocals **Salvador Torres**, Defensor del Ciutadà de Vidreres, i **Josefina Camós**, Síndica de Greuges de Palamós, i **Francesc Mateu**, director del FòrumSD.

La principal conclusió de la trobada és la **total sintonia entre el FòrumSD i la Síndica de Catalunya**, de forma que totes dues parts s'emplacen a fer nous actes i trobades que permetin omplir de contingut i de feina aquesta nova etapa. En aquest sentit, a més, **Giménez-Salinas va voler destacar el paper de les defensories locals com a part fonamental de la xarxa de defensa dels drets de la ciutadania** motiu pel qual és imprescindible la col·laboració mútua i el treball compartit per millorar l'atenció a les persones i garantir els seus drets.

Un dels temes que centren actualment l'activitat del FòrumSD i que també es va tractar en la reunió és la **proposta de nova llei de sindicatures i defensories locals** que l'entitat ha elaborat amb l'objectiu que es debati al Parlament de Catalunya. Des del respecte absolut a la iniciativa, la Sindicatura de Greuges de Catalunya comentarà alguns punts d'aquest projecte legislatiu per tal que el FòrumSD els valori, si ho considera oportú.



Així mateix, el FòrumSD i la Síndica de Catalunya col·laboraran en l'organització d'accions de formació per a síndics/ques locals i en l'aprofundiment en l'àmbit de la justícia restaurativa, entre d'altre punts.

4 d'octubre de 2022

LA PROPOSICIÓ DE LLEI DE SINDICATURES LOCALS DE CATALUNYA INICIA LA SEVA TRAMITACIÓ AL PARLAMENT.



Els grups parlamentaris d'ERC, PSC-Units, JxCat, CUP i ECP han entrat avui al registre del Parlament de Catalunya la proposició de Llei de les Sindicatures Locals de Catalunya, una iniciativa legislativa que impulsa el Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores Locals de Catalunya (FSD) per estendre la figura dels defensors i defensores locals i homologar-ne el funcionament entre els diferents municipis.

Les sindicatures o defensories locals **garanteixen el control de l'administració local i els drets de la ciutadania des de la proximitat**. Estan descrites a l'Estatut i, a hores d'ara, ja estan **implantades a 46 ajuntaments de Catalunya**, donant servei a 4,6 milions d'habitants. No generen duplicitats amb la Sindicatura de Greuges de Catalunya, amb la que estan en coordinació, i tenen un cost molt baix per als municipis. En aquest sentit, **resolen un 80 per cent de les queixes de la ciutadania**, evitant les despeses de defensa d'eventuals processos contenciosos-administratius que acaben sent més cars per a l'administració que la pròpia sindicatura.

Malgrat això, no disposen d'un marc jurídic desenvolupat ni d'una implantació generalitzada. Aquestes són, precisament, les mancances que vol resoldre el projecte de Llei presentat avui, que es basa en el principi d'universalitat dels serveis públics i els drets a la igualtat i la bona administració. “Des del FòrumSD **considerem imprescindible la promulgació d'una llei que reconegui, com a essencials per a la ciutadania, els serveis de la sindicatura municipal**, solucionant així el dèficit actual i **eliminant diferències entre els ciutadans**, sempre sobre la base de l'equitat i la justícia social”, sintetitza Ramon Llorente, jurista, expresident del FòrumSD i exdefensor de la ciutadania de Girona, **Sindicatures a tots els municipis de més de 20.000 habitants**

La proposició de llei conté 38 articles i s'estructura en tres parts: la regulació de la institució de les sindicatures locals, el procediment d'atenció a la ciutadania i l'organització territorial d'aquestes institucions.

Entre d'altres, proposa que **la sindicatura local sigui obligatòria per a tots aquells municipis de més de 20.000 habitants** per bé que amb diferències quant a mitjans personals en funció de les dimensions de cada cas. Per això, es diferencia entre sindicatures de ciutat o de gran ciutat, aquestes darreres corresponents als nuclis de més de 100.000 habitants. La llei contempla que, per als municipis de menys de 20.000 habitants, es puguin crear **sindicatures comarcals, sindicatures associades a algun municipi proper o sindicatures mancomunades entre diferents municipis**.

Igualment, la llei també regularà els **mitjans personals i materials** de què han de disposar les sindicatures, el **rang de les persones que ocupin el càrrec de síndic o síndica** en l'organigrama municipal i aspectes com la **relació amb el respectiu ajuntament**, el **procediment i terminis per a la tramitació de les queixes** o la presentació de memòries anuals, entre molts d'altres.

La iniciativa legislativa del FòrumSD s'ha elaborat amb el consens de totes les defensories locals. El text **compta amb aportacions realitzades per la Sindicatura de Greuges de Catalunya, l'Associació Catalana de Municipis (ACM), la Federació de Municipis de Catalunya i el propi Govern**. Aquest projecte de legislació és el resultat de molts anys de feina, des del primer text redactat per Marino Villa, doctor en Dret i director adjunt de la Sindicatura de Greuges de Barcelona (2005-2008), passant per la [Declaració de Girona](#), que va culminar el primer Congrés Internacional de Síndics Locals; i per l'impuls que va experimentar durant l'etapa d'Eva Abellan, Síndica de Greuges de Sabadell, com a presidenta del FòrumSD.

En el rerefons del projecte hi ha la constatació que les sindicatures o defensories locals de greuges són **institucions cabdals en el reforç de la democràcia, el bon govern i la bona administració i l'estat de dret**. Són, a més, un **potent indicador de maduresa democràtica** com es reconeix, en l'àmbit europeu, a la **Carta de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat** i als **Principis de Venècia** sobre la institució de l'*ombudsperson*.

“El projecte és fruit d'un treball que avui culminem amb aquesta presentació al Parlament, en la confiança que hàgim estat capaços de no deixar dubte sobre la necessitat del que proposem i, sobretot, que **la Cambra ho accepti i ho aprovi, amb rang de llei, en un termini breu**”, conclou Dolors Vallejo, presidenta del FòrumSD i Síndica Municipal de Greuges de Sant Boi de Llobregat.

1 de desembre de 2022

MONOGRAFIES FÒRUMSD - PUBLICACIONS

'El dret a ser empadronat i la bona administració' (Segona edició revisada i ampliada)

JULI PONCE SOLÉ, CATEDRÀTIC DE DRET DE LA UNIVERSITAT DE BARCELONA

AMAYA ORIO, LLICENCIADA EN DRET I AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA



<https://www.sindicatureslocals.cat/assets/files/2023/2021-11-02-FSD-Monografia-empadronament-DEF2.pdf>

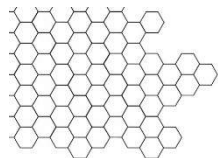


https://bit.ly/FSD_Empadronament_Resum





Informe “La proximitat, un element clau en la defensa dels Drets Humans?”



LA PROXIMITAT,
UN ELEMENT CLAU EN LA DEFENSA
DELS DRETS HUMANS?

JUNY 2022

FÒRUM DE
SÍNDICS I SÍNDIQUES
DEFENSORS I DEFENSORES
LOCALS DE CATALUNYA



Aquest informe es focalitza en una **comparativa entre els municipis catalans que disposen d'un conveni amb el Síndic de Greuges de Catalunya i els municipis que disposen d'una sindicatura o defensoria de proximitat** pertinent al Fòrum de Síndics, Síndiques, Defensors i Defensores Locals de Catalunya (FòrumSD).

A priori, semblaria que la proximitat ha de ser un element important per canalitzar les queixes, suggeriments, consultes o malestar de la ciutadania. Però això cal corroborar-ho amb xifres. És per això que hem volgut fer una **comparativa de l'atenció a la ciutadania des de dos nivells diferents, un de pròxim un altre de no tan pròxim**. El pròxim és la sindicatura de greuges local o municipal; i el no tan pròxim el del Síndic de Greuges de Catalunya.

A Catalunya hi ha municipis atesos directament per un síndic o síndica municipal i altres que han optat per fer un conveni amb la sindicatura de greuges de Catalunya per atendre el nivell municipal. **Aquesta situació ens permet fer un estudi comparatiu entre aquestes dues opcions.**

L'anàlisi de les dades confirma que **les sindicatures locals tenen una mitjana de queixes força més alta que els municipis amb conveni amb el Síndic de Greuges de Catalunya.**

La ciutadania, confia més en un estament de proximitat per canalitzar les seves preocupacions, queixes o malestar.

<https://www.sindicatureslocals.cat/assets/files/2022/2022-06-04-FSD-Informe-de-proximitat-DEF.pdf>



ANNEXOS

- I. Reglament Orgànic Municipal de Sant Feliu de Guíxols (Definició del Síndic)*
- II. Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat*
- III. Declaració Universal dels Drets Humans.*
- IV. Convenció sobre els Drets de l'Infant.*



REGLAMENT ORGÀNIC MUNICIPAL - AJUNTAMENT DE SANT FELIU DE GUÍXOLS

.....

Article 124.- Definició del Síndic.

- 1). El Síndic Municipal de Greuges de Sant Feliu de Guíxols és una institució que té per missió defensar pels drets i les llibertats públiques dels ciutadans en relació amb l'Administració municipal i dels organismes administratius que en depenen, així com de les empreses de servei públic amb capital que pertanyi total o parcialment a l'Ajuntament, i dels concessionaris dels serveis públics municipals. Amb aquesta finalitat, estudia les queixes que se li presentin, sense perjudici de les accions que puguin promoure per la seva pròpia iniciativa.
- 2). El Síndic compleix les seves funcions amb independència i objectivitat, examinant i donant tràmit a les queixes que se li formulin o promovent accions per la seva pròpia iniciativa.
- 3). Per a realitzar la seva funció, pot supervisar les activitats de l'Administració municipal i, en general, tots els organismes i empreses dependents de l'Ajuntament i els concessionaris dels serveis públics municipals. Totes aquestes entitats auxiliaran, amb caràcter preferent, el Síndic en les seves tasques i li facilitaran tota la documentació que necessiti en relació amb la queixa concreta o actuació.
- 4). El Síndic informará de les seves actuacions als òrgans col·legiats de l'Ajuntament que ho sol·licitin i anualment al Ple de la Corporació, presentant l'informe corresponent.
- 5). El Síndic Municipal establirà relacions amb el Síndic de Greuges de Catalunya.



Article 125.1.

El Síndic de Greuges és escollit pel Ple de la Corporació per una majoria de les tres cinquenes parts dels seus membres, en primera votació; si no s'assoleix aquesta majoria, en la segona votació és suficient la majoria absoluta.

Article 125.2.

Per poder ésser elegit síndic municipal de greuges, s'han de complir les condicions següents:

- a) Ésser major d'edat i gaudir de la plenitud de drets civils i polítics.
- b) Tenir la condició política de català i estar empadronat al municipi de Sant Feliu de Guíxols.

Article 125.3.

- 1). El càrrec de síndic de greuges té una durada de cinc anys i només podrà ser reelegit per un segon període de cinc anys.
- 2). El Síndic Municipal de Greuges cessa per algunes de les causes següents:
 - a) Per renúncia.
 - b) Per transcurs del temps pel qual fou elegit.
 - c) Per mort.
 - d) Per incapacitat o per inhabilitació per a l'exercici dels drets polítics declarada per decisió judicial ferma.

- e) Per condemna a causa de delictes dolosos per sentència ferma.
 - f) Per negligència notòria en el compliment de les obligacions i dels deures del càrrec.
- 3). En aquest darrer cas el cessament és decidit per majoria de les tres cinquenes parts dels membres del Ple en un debat específic, en el qual el Síndic té dret a assistir i a fer ús de la paraula abans de la votació. En els altres casos és declarat per l'Alcalde, que tot seguit n'ha de donar compte al Ple.

Article 126. Procediment i actuació del Síndic Municipal de Greuges.

- 1). Pot adreçar-se al Síndic Municipal per sol·licitar-ne la seva actuació, qualsevol persona física o jurídica que demostrï un interès legítim relatiu a l'objecte de la queixa, sense restricció de cap mena excepció feta d'aquelles persones amb dependència funcional o laboral de l'administració municipal en qüestions relatives a l'àmbit de les relacions laborals o de servei. Les queixes es presentaran per escrit acompanyades dels documents que puguin servir per a esclarir el cas. La presentació pot realitzar-se per qualsevol de les formes previstes en la regulació del Registre d'entrada de documents administratius.
- 2). El termini màxim per a la presentació de les queixes serà d'un any a partir de la data en que s'hagin produït els fets causants de la queixa.
- 3). Totes les actuacions del Síndic Municipal de Greuges són gratuïtes per a la persona interessada, i no és necessària l'assistència de cap representant legal.
- 4). El Síndic Municipal de Greuges ha de registrar i acusar recepció de totes les queixes que se li formulin, que pot tramitar o rebutjar; en aquest darrer cas ho ha de comunicar a l'interessat mitjançant un escrit motivat.
El Síndic Municipal de Greuges no pot investigar les queixes o reclamacions l'objecte de les quals es trobi pendent de resolució judicial.
- 5). Hi haurà un registre especial de les queixes rebudes a l'oficina del Síndic Municipal de Greuges a la pròpia disposició amb còpia a la Secretaria de la Corporació, on podrà ser consultat pels regidors. Excepcionalment, el Síndic Municipal de Greuges podrà declarar en forma raonada i únicament quan així ho demani la persona que subscriu la queixa, la confidencialitat de les dades de caràcter personal de qui la formuli, sense afectar ni al contingut de la queixa ni a l'expedient que es tramiti.
- 6). El Síndic Municipal de Greuges ha de vetllar perquè l'administració resolgui en el temps i la forma deguts les peticions i els recursos que li han estat formulats o presentats.
- 7). Les decisions i les advertències del Síndic Municipal de Greuges no poden ser objecte de recurs de cap mena, sens perjudici dels recursos administratius o jurisdiccionals que procedeixin contra l'acte, la resolució o l'actuació que ha motivat la seva intervenció.
El Síndic Municipal de Greuges donarà prioritat a la tramitació de les queixes quan facin referència a supòsits en que l'Ajuntament hagi incomplert els terminis legals per resoldre els expedients o instàncies.
- 8). Havent estat admesa la queixa a tràmit, el Síndic Municipal de Greuges ho comunicarà a l'interessat i estudiarà les mesures que consideri oportunes i podrà informar l'Alcalde o Regidor afectat perquè dins de quinze dies emetin informe escrit.
- 9). Si la queixa afecta la conducta de persones al servei de l'Ajuntament, el Síndic Municipal de Greuges ho comunicarà a l'Alcalde o al Regidor delegat corresponent, i aquests trametran al Síndic l'informe i la documentació que calgui en el termini màxim de trenta dies.



- 10). El Síndic Municipal de Greuges pot fer públic el nom de les persones i l'àrea, el departament o els òrgans que obstaculitzin l'exercici de les seves funcions i també destacar aquesta actuació en l'informe anual al Ple de la Corporació.
- 11). Si en el desenvolupament de les seves funcions s'observen indicis d'infraccions disciplinàries o de conductes delictives, el Síndic Municipal de Greuges ho comunicarà a l'òrgan competent, al Ministeri Fiscal o a l'Autoritat Judicial competent.
- 12). En l'exercici de les seves funcions d'estudi i tramitació d'una queixa, El Síndic Municipal de Greuges pot formular a les autoritats i al personal de l'Ajuntament, les recomanacions, els suggeriments i els recordatoris adients, si bé no pot modificar ni anul·lar resolucions o actes administratius. Igualment, el Síndic Municipal de Greuges pot proposar fórmules de conciliació o acord als interessats.
- 13). El Síndic Municipal de Greuges ha d'informar del resultat de les investigacions a l'autor de la queixa, a la persona al servei de l'Administració afectada i a l'organisme en relació amb el qual s'ha formulat la queixa.
- 14). El Ple municipal podrà fixar una assignació econòmica per l'exercici del càrrec.
En tot cas, en els pressupostos municipals es preveurà una partida destinada als mitjans necessaris per a l'exercici de les seves funcions, i per fer front a les despeses i dietes que hagi d'assumir per tal exercici.

Article 127. Relacions amb el Ple de la Corporació.

- 1). Anualment, abans del dia 31 de març, el Síndic Municipal de Greuges ha de presentar al Ple de la Corporació un informe de les seves actuacions durant l'any complet anterior, en el qual ha de constar-hi:
 - a) En nombre i la mena de queixes formulades.
 - b) Les queixes rebutjades, les que es trobin en tràmit i les ja investigades amb el resultat obtingut, i també els fets que les varen causar.
- 2). D'altra banda, el Síndic Municipal de Greuges podrà formular en el seu informe els suggeriments que estimi adients.
- 3). El Síndic Municipal de Greuges pot presentar també informes extraordinaris al Ple de la Corporació o a l'Alcalde quan ho requereixin la urgència o la importància dels fets que motivin la seva intervenció.
- 4). Els Grups municipals podran fixar la seva posició en relació amb l'informe.»

DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Des de l'entrada en vigor d'aquest reglament es tindrà per creat el Registre d'Entitats regulat als articles 118 a 123 d'aquest reglament i, supletòriament, per la legislació aplicable.

Aquest Reglament orgànic fou aprovat pel Ple municipal en la sessió celebrada el dia 30 de març de 1988, i va entrar en vigor amb la seva publicació al Butlletí Oficial de la Província de Girona de 28 de maig de 1988.

....//...

En Ple de data 30/07/03 s'acorda modificar l'article 87 i afegir els articles del 124 al 127.



CARTA EUROPEA DE SALVAGUARDA DELS DRETS HUMANS A LA CIUTAT

Dirigida als homes i dones de la ciutat

Per què, al llindar del segle XXI, una Carta Europea dels Drets Humans a la Ciutat? La Declaració de Drets Humans (1948) és universal. Què potser no ha estat reforçada i completada per molts altres compromisos que insistien en la protecció de determinats drets de diferent abast?. La Convenció Europea (1950) ofereix el que anomenem una garantia jurisdiccional. I tanmateix existeixen nombrosos drets que encara no són "efectius" i els ciutadans tenen moltes dificultats per orientar-se en el laberint dels procediments administratius i jurídics.

Com garantir millor els drets humans? Com actuar millor? Com assegurar millor les condicions públiques per a la felicitat privada de cada persona?

Aquí sorgeix la Ciutat.

Perquè, arreu on els habitants de les àrees rurals prossegueixen el seu camí cap a les ciutats i on aquestes acullen un gran nombre de ciutadans i ciutadanes de pas, però també i sobretot, estrangers que cerquen la llibertat, el treball i l'intercanvi de coneixements, la ciutat ha esdevingut el futur de l'ésser humà.

La ciutat és, avui, l'espai de totes les trobades i, per tant, de totes les possibilitats. També és el terreny de totes les contradiccions i de tots els perills: en l'espai urbà de fronteres incertes apareixen totes les discriminacions arrelades a l'atur, la pobresa, el menyspreu de les diferències culturals, mentre que, alhora, s'esbossen i es multipliquen pràctiques cíviques i socials de solidaritat.

La vida a la ciutat també ens imposa actualment l'obligació de precisar millor determinats drets, ja que hi vivim, hi busquem feina, ens hi desplaçem. També ens imposa el reconeixement de nous drets: el respecte del medi ambient, la garantia d'una alimentació sana, de la tranquil·litat, de les possibilitats d'intercanvi i lleure, etc.

Finalment, davant la crisi que assola la democràcia delegada en l'àmbit dels estats nacionals i la inquietud que provoquen les burocràcies europees, la ciutat apareix com el recurs a un nou espai polític i social.

És aquí on s'obren les condicions per a una democràcia de proximitat. Se'ns presenta l'ocasió perquè tots els ciutadans i ciutadanes participin en la ciutadania: una ciutadania de la ciutat. Si cada dret definit pertany a cadascú, cada ciutadà, lliure i solidari, ha de garantir-lo als altres.

El compromís que adoptem aquí s'adreça a les dones i als homes del nostre temps. No pretén ser exhaustiu i el seu abast dependrà de com els habitants de la ciutat el facin seu. Es presenta com un marc de resposta a les expectatives dels ciutadans i ciutadanes, que les ciutats escenifiquen i revelen alhora. Aquesta Carta se situarà per a ells, com també per a aquelles persones que els governen, al nivell de la subsidiarietat que és el de la ciutat, conjunt de punts de suport per reivindicar els seus drets, reconèixer eventuais violacions i posar-hi fi.

Aquests punts de suport s'ofereixen com tantes altres oportunitats per superar les dificultats i conciliar les lògiques, de vegades contradictòries, implantades en la vida mateixa de la ciutat.

Una voluntat: integrar el lligam social, de forma durable, dins l'espai públic.

Un principi: la igualtat.

Un objectiu: l'augment de la consciència política de tots els seus habitants.

Les ciutats sotasignades:

Reconeixent que la Declaració Universal de Drets Humans, el Pacte Internacional de Drets Civils i Polítics, el Pacte Internacional de Drets Econòmics, Socials i Culturals, el Conveni per a la Salvaguarda dels Drets Humans i les Llibertats Fonamentals, la Carta Social Europea i els altres instruments internacionals per a la protecció dels drets humans s'apliquen als habitants de les ciutats com a qualsevol altra persona;

Recordant que els drets humans són universals, indivisibles i interdependents, que tots els poders públics són responsables de la seva garantia, però que el seu reconeixement i els mecanismes que en permeten l'execució encara són insuficients, sobretot pel que fa als drets socials, econòmics i culturals;

Convençudes que la bona administració de les ciutats exigeix el respecte i la garantia dels drets humans per a tots els habitants de les ciutats sense cap exclusió en la promoció dels valors de cohesió i protecció dels més vulnerables;

Convençudes per aquestes raons de la necessitat de l'existència d'una Carta Europea de Drets Humans a la Ciutat que proclami amb solemnitat i claredat les llibertats públiques i els drets fonamentals reconeguts als habitants de les ciutats i el compromís de les autoritats municipals de garantir-los en el respecte de les competències i dels poders que detenen legalment segons els termes de les seves legislacions nacionals respectives;

Inspirades en els valors de respecte de la dignitat de l'ésser humà, de la democràcia local i del dret a una existència que permeti millorar el benestar i la qualitat de vida de tothom.

Assumint els termes de la Carta Europea d'Autonomia Local, segons els quals cal fer l'administració municipal més eficaç i més propera del ciutadà, i seguint les recomanacions del Compromís de Barcelona, signat el 17 d'octubre de 1998 per les ciutats que van participar en la Conferència Europea Ciutats pels Drets Humans, de millorar l'espai públic col·lectiu per a tots els ciutadans i ciutadanes sense distinció de cap tipus, han decidit de comú acord assumir els compromisos següents:

PART I

DISPOSICIONS GENERALS

Art. I - DRET A LA CIUTAT

1. La ciutat és espai col·lectiu que pertany a tots els seus habitants que tenen dret a trobar-hi les condicions per a la seva realització política, social i ecològica, cosa que comporta assumir també deures de solidaritat.
2. Les autoritats municipals fomenten, amb tots els mitjans de què disposen, el respecte de la dignitat de tots i la qualitat de vida dels seus habitants.



Art. II - PRINCIPI D'IGUALTAT DE DRETS I DE NO-DISCRIMINACIÓ

1. Els drets enunciats en aquesta Carta són reconeguts a totes les persones que viuen a les ciutats signatàries, independentment de la seva nacionalitat.
2. Aquests drets són garantits per les autoritats municipals, sense cap discriminació per raó de color, edat, sexe o opció sexual, llengua, religió, opinió política, origen nacional o social o nivell d'ingressos.

Art. III - DRET A LA LLIBERTAT CULTURAL, LINGÜÍSTICA I RELIGIOSA

1. Es reconeix el dret dels ciutadans i ciutadanes a exercir i desenvolupar la llibertat cultural.
2. Tots els ciutadans i ciutadanes tenen el dret a exercir la seva llibertat lingüística i religiosa. Les autoritats municipals, en col·laboració amb les altres administracions, fan tot allò necessari per tal que els infants de grups lingüístics minoritaris puguin estudiar la seva llengua materna.
3. La llibertat de consciència i de religió individual i col·lectiva queda garantida per les autoritats municipals a tots els ciutadans i ciutadanes. En el marc de la legislació nacional, les autoritats municipals duen a terme totes les accions necessàries per garantir aquest dret i vetllen per evitar la creació de guetos.
4. En el respecte del laïcisme, les ciutats afavoreixen la tolerància mútua entre creients i no creients, com també entre les diferents religions.
5. Les autoritats municipals conreen la història de la seva població i respecten la memòria dels difunts, tot assegurant el respecte i la dignitat dels cementiris.

Art. IV- PROTECCIÓ DELS COL·LECTIUS I CIUTADANS MÉS VULNERABLES

1. Els col·lectius i ciutadans i ciutadanes més vulnerables tenen dret a gaudir de mesures específiques de protecció.
2. Les persones discapacitades gaudeixen d'una assistència municipal particular. Se'ls han d'adaptar els habitatges, els llocs de treball i de lleure. Els transports públics han de ser accessibles a tothom.
3. Les ciutats signatàries adopten polítiques actives de suport a la població més vulnerable, garantint a cada persona el dret a la ciutadania.
4. Les ciutats prenen totes les mesures indispensables per tal de facilitar la integració de tots els ciutadans i ciutadanes sigui quina sigui la causa de la seva vulnerabilitat, i evitar els assentaments de caràcter excloent.

Art. V - DEURE DE SOLIDARITAT

1. La comunitat local està unida per un deure de solidaritat recíproca. Les autoritats locals hi participen i fomenten el desenvolupament i la qualitat dels serveis públics.
2. Les autoritats municipals afavoreixen la creació de xarxes i associacions de solidaritat entre ciutadans i ciutadanes, i controlaran la bona execució dels deures públics.

Art. VI - COOPERACIÓ MUNICIPAL INTERNACIONAL

1. Les ciutats fomenten el coneixement mutu dels pobles i les seves cultures.
2. Les ciutats signatàries es comprometen a cooperar amb les col·lectivitats locals dels països en vies de desenvolupament en els àmbits de l'equipament urbà, la protecció del medi ambient, la salut, l'educació i la cultura, i a implicar-hi el major nombre possible de ciutadans i ciutadanes.
3. Les ciutats inciten en particular els actors econòmics a participar en programes de cooperació per tal d'associar-hi tota la població i desenvolupar un sentiment de solidaritat i de plena igualtat entre els pobles, que vagi més enllà de les fronteres urbanes i nacionals.

Art. VII - PRINCIPI DE SUBSIDIARIETAT

1. El principi de subsidiarietat que regeix el repartiment de les competències entre l'estat, les regions i les ciutats ha de ser permanentment acordat per tal d'evitar que l'estat central i les altres administracions competents no descarreguin les seves pròpies responsabilitats sobre les ciutats.
2. Aquesta concertació té l'objectiu de garantir que els serveis públics depenguin del nivell administratiu més proper a la població per tal que siguin més eficaços.

PART II

DRETS CIVILS I POLÍTICS DE LA CIUTADANIA LOCAL

Art. VIII - DRET A LA PARTICIPACIÓ POLÍTICA

1. Els ciutadans i ciutadanes tenen el dret de participar en la vida política local mitjançant l'elecció lliure i democràtica dels representants locals.
2. Les ciutats signatàries fomenten l'ampliació del dret de sufragi actiu i passiu en l'àmbit municipal a tots els ciutadans i ciutadanes majors d'edat no nacionals, després d'un període de dos anys de residència a la ciutat.
3. Al marge de les eleccions periòdiques que estan destinades a renovar les instàncies municipals, es fomenta la participació democràtica. A aquest efecte, els ciutadans i ciutadanes i les seves associacions poden accedir als debats públics, interpel·lar les autoritats municipals pel que fa als reptes que afecten l'interès de la col·lectivitat local i expressar les seves opinions, o bé de manera directa mitjançant un referèndum municipal, o bé a través de les reunions públiques i l'acció popular.
4. Les ciutats, per tal de salvaguardar el principi de transparència i de conformitat amb les disposicions legislatives dels diferents països, organitzen el sistema de govern i l'estructura administrativa de manera que faci efectiva la responsabilitat dels representants electes envers els ciutadans i ciutadanes, així com també la responsabilitat de l'administració municipal envers els òrgans de govern.

Art. IX - DRET D'ASSOCIACIÓ, DE REUNIÓ I MANIFESTACIÓ

1. Els drets d'associació, de reunió i manifestació es garanteixen a tothom a les ciutats.
2. Les administracions locals fomenten la vida associativa com a expressió de la ciutadania, en el respecte de la seva autonomia.



3. La ciutat ofereix espais públics per a l'organització de reunions obertes i trobades informals. Garanteix el lliure accés de tothom a aquests espais en el respecte de les normes.

Art. X - PROTECCIÓ DE LA VIDA PRIVADA I FAMILIAR

1. La ciutat protegeix el dret a la vida privada i familiar i reconeix que el respecte a les famílies, en la diversitat de les seves formes actuals, és un element essencial de la democràcia local.

2. La família, des de la seva formació i sense intervenció en la seva vida interna, gaudeix de la protecció de les autoritats municipals i de facilitats, en particular en l'àmbit de l'habitatge. Les famílies més desafavorides disposen doncs d'ajuts financers, com també d'estructures i serveis per a l'assistència a la infància i la vellesa.

3. Les autoritats municipals desenvolupen polítiques actives per vetllar per la integritat física dels membres de les famílies i encoratgen la desaparició dels maltractaments en el seu si.

4. En el marc del respecte de la llibertat d'elecció en l'àmbit educatiu, religiós, cultural i polític, les autoritats locals adopten totes les mesures necessàries per protegir la infància i la joventut i afavorir l'educació sobre les bases de la democràcia, la tolerància i la possibilitat de plena participació en la vida de la ciutat.

5. Les autoritats locals creen les condicions adients a fi que els infants puguin gaudir de la seva infantesa.

Art. XI - DRET A LA INFORMACIÓ

1. Els ciutadans i ciutadanes tenen dret a ser informats de tot allò que pertoca a la vida social, econòmica, cultural i administrativa local. Els únics límits són el respecte de la vida privada de les persones i la protecció de la infància i la joventut.

2. Les autoritats municipals ofereixen els mitjans perquè la circulació d'informació que afecti la població sigui accessible, eficaç i transparent. A aquest efecte, desenvolupen l'aprenentatge de les tecnologies informàtiques, el seu accés i la seva actualització periòdica.

PART III

DRETS ECONÒMICS, SOCIALS, CULTURALS I AMBIENTALS DE PROXIMITAT

ART. XII - DRET GENERAL ALS SERVEIS PÚBLICS DE PROTECCIÓ SOCIAL

1. Les ciutats signatàries consideren les polítiques socials com a part central de les polítiques de protecció dels drets humans i es comprometen a garantir-los en el marc de les seves competències.

2. Es reconeix el dret dels ciutadans i ciutadanes a accedir lliurement als serveis municipals d'interès general. Amb aquesta finalitat, les ciutats signatàries s'oposen a la comercialització dels serveis personals d'ajuda social i vetllen perquè existeixin uns serveis essencials de qualitat a preus acceptables en altres sectors dels serveis públics.

3. Les ciutats signatàries es comprometen a desenvolupar polítiques socials especialment destinades als més desfavorits, com a forma de rebuig a l'exclusió i en la recerca de la dignitat humana i de la igualtat.

Art. XIII - DRET A L'EDUCACIÓ

1. Els ciutadans i ciutadanes de la ciutat gaudeixen del dret a l'educació. Les autoritats municipals faciliten l'accés a l'educació elemental dels infants i els joves en edat escolar. Encoratgen la formació de les persones adultes, en un marc de proximitat i respecte dels valors democràtics.
2. Les ciutats contribueixen a la posada en disposició de tothom dels espais i centres escolars, educatius i culturals, en un context multicultural i de cohesió social.
3. Les autoritats municipals contribueixen a augmentar el nivell de ciutadania mitjançant pedagogies educatives, en particular pel que fa a la lluita contra el sexisme, el racisme, la xenofòbia i la discriminació, tot implantant principis de convivència i hospitalitat.

Art. XIV - DRET AL TREBALL

1. Els ciutadans i ciutadanes tenen dret a exercir activitats remunerades, mitjançant un lloc de treball digne que garanteixi la seva qualitat de vida.
2. Les autoritats municipals, en la mesura de les seves possibilitats, contribueixen a assolir la plena ocupació. Per tal de fer efectiu el dret al treball, les ciutats signatàries afavoreixen el punt d'equilibri entre l'oferta i la demanda d'ocupació i encoratgen l'actualització i la requalificació dels treballadors mitjançant la formació continuada. Desenvolupen accions accessibles a les persones a l'atur.
3. Les ciutats signatàries es comprometen a no firmar cap contracte municipal sense introduir-hi una clàusula que rebutgi el treball il·legal, tant si es tracta de treballadors nacionals com estrangers, de persones en situació tant regular com irregular en relació amb les lleis nacionals, com també clàusules que rebutgin el treball dels infants.
4. Les autoritats municipals desenvolupen, en col·laboració amb les altres institucions públiques i les empreses, mecanismes per garantir la igualtat de tots i totes davant el treball, per impedir qualsevol tipus de discriminació per motius de nacionalitat, sexe, opció sexual, edat o discapacitació, pel que fa al salari, les condicions de treball, al dret de participació, a la promoció professional i a la protecció contra l'acomiadament. Les autoritats municipals encoratgen la igualtat en l'accés de les dones al treball mitjançant la creació de llars d'infants i d'altres mesures, i la igualtat en l'accés de les persones discapacitades, mitjançant la creació dels equipaments adients.
5. Les autoritats municipals afavoreixen la creació de llocs de treball protegits per a les persones que han de tornar a inserir-se dins la vida professional. En particular, les autoritats municipals encoratgen la creació de llocs de treball relacionats amb els nous jaciments d'ocupació i les activitats que tenen un benefici social: serveis a les persones, medi ambient, prevenció social i educació per a adults.

Art. XV - DRET A LA CULTURA

1. Els ciutadans i ciutadanes tenen dret a la cultura en totes les seves expressions, manifestacions i modalitats.
2. Les autoritats locals, en cooperació amb les associacions culturals i el sector privat, encoratgen el desenvolupament de la vida cultural urbana en el respecte de la diversitat. Es posen a la disposició



dels ciutadans i ciutadanes espais públics adients per a les activitats culturals i socials en condicions d'igualtat per a tothom.

Art. XVI - DRET A L'HABITATGE

1. Tots els ciutadans i ciutadanes tenen dret a un habitatge digne, segur i salubre.
2. Les autoritats municipals vetllen per l'existència d'una oferta adient d'habitatge i d'equipaments de barri per a tots els ciutadans i ciutadanes, sense distinció deguda al nivell d'ingressos. Aquests equipaments han de disposar d'estructures d'acolliment per als sense sostre que puguin garantir la seva seguretat i dignitat, com també d'estructures per a les dones víctimes de violència, en particular de violència domèstica, de maltractaments, i per a les que intenten fugir de la prostitució.
3. Les autoritats municipals garanteixen el dret dels nòmades a residir en la ciutat en condicions compatibles amb la dignitat humana.

Art. XVII - DRET A LA SALUT

1. Les autoritats municipals afavoreixen l'accés en igualtat de tots els ciutadans i ciutadanes, a l'atenció i prevenció sanitàries.
2. Les ciutats signatàries, per mitjà d'accions en l'àmbit econòmic, cultural, social i urbanístic contribueixen de manera global a promoure la salut de tots els seus habitants amb la seva participació activa.

Art. XVIII - DRET AL MEDI AMBIENT

1. Els ciutadans i ciutadanes tenen el dret a un medi ambient sa que cerqui la compatibilitat entre desenvolupament econòmic i equilibri ambiental.
2. Amb aquesta finalitat, les autoritats municipals adopten, sobre la base del principi de precaució, polítiques de prevenció de la contaminació (incloent-hi la contaminació acústica), d'estalvi de l'energia, de gestió, de reciclatge, reutilització i recuperació dels residus; amplien i protegeixen els espais verds de les ciutats.
3. Les autoritats municipals executen totes les accions necessàries perquè els ciutadans i ciutadanes apreciïn, sense degradar-lo, el paisatge que envolta i configura la ciutat i perquè siguin consultats sobre les modificacions que el puguin alterar.
4. Les autoritats municipals desenvolupen una educació específicament orientada envers el respecte de la natura, en particular per als infants.

Art. XIX - DRET A UN URBANISME HARMONIÓS I SOSTENIBLE

1. Els ciutadans i ciutadanes tenen dret a un desenvolupament urbanístic ordenat que garanteixi una relació harmoniosa entre l'habitat, els serveis públics, els equipaments, els espais verds i les estructures destinades als usos col·lectius.
2. Les autoritats municipals duen a terme, amb la participació dels ciutadans i ciutadanes, una planificació i una gestió urbanes que assoleixin l'equilibri entre l'urbanisme i el medi ambient.

3. En aquest marc, es comprometen a respectar el patrimoni natural, històric, arquitectònic, cultural i artístic de les ciutats i a promoure la rehabilitació i la reutilització del patrimoni construït, per tal de reduir les necessitats pel que fa a les noves construccions i al seu impacte en el territori.

Art. XX - DRET A LA CIRCULACIÓ I LA TRANQUIL·LITAT A LA CIUTAT

1. Les autoritats locals reconeixen el dret dels ciutadans i ciutadanes a tenir mitjans de transport compatibles amb la tranquil·litat a la ciutat. A aquest efecte, afavoreixen transports públics accessibles a tothom segons un pla de desplaçaments urbans i interurbans. Controlen el tràfic automobilístic i garanteixen la seva fluïdesa tot respectant el medi ambient.

2. El municipi controla rigorosament l'emissió de sorolls i vibracions de tot tipus. Defineix les àrees completament reservades, o reservades en determinats moments, als vianants i encoratja l'ús dels vehicles no contaminants.

3. Les ciutats signatàries es comprometen a assignar els recursos necessaris per fer efectius aquests drets i, si escau, recorren a formes de col·laboració econòmica entre entitats públiques, empreses privades i la societat civil.

Art. XXI - DRET AL LLEURE

1. Els governs locals reconeixen el dret dels ciutadans i ciutadanes a disposar de temps lliure.

2. Les autoritats locals garanteixen l'existència d'espais lúdics de qualitat oberts a tots els infants sense discriminació.

3. Les autoritats municipals faciliten la participació activa en l'esport i fan possible que les instal·lacions necessàries per a la pràctica esportiva estiguin a la disposició de tots els ciutadans i ciutadanes.

4. Les autoritats municipals encoratgen un turisme sostenible i vetllen per l'equilibri entre l'activitat turística de la ciutat i el benestar social i ambiental dels ciutadans i ciutadanes.

Art. XXII - DRETS DELS CONSUMIDORS

Les ciutats vetllen, en els límits de les seves competències, per la protecció dels consumidors. A aquest efecte, i pel que fa als productes alimentaris, garanteixen o fan garantir el control dels pesos i les mesures, de la qualitat, la composició dels productes i l'exactitud de les informacions, com també de les dates de caducitat dels aliments.

PART IV

ELS DRETS RELATIUS A L'ADMINISTRACIÓ DEMOCRÀTICA LOCAL

Art. XXIII - EFICÀCIA DELS SERVEIS PÚBLICS

1. Les autoritats locals garanteixen l'eficàcia dels serveis públics i la seva adaptació a les necessitats dels usuaris vetllant per evitar qualsevol situació de discriminació o d'abús.

2. Les administracions locals es dotaran d'instruments per a l'avaluació de la seva acció municipal i tindran en compte els resultats d'aquesta avaluació.



Art. XXIV- PRINCIPI DE TRANSPARÈNCIA

1. Les ciutats signatàries garanteixen la transparència de l'activitat administrativa. Els ciutadans i ciutadanes han de poder conèixer els seus drets i obligacions polítiques i administratives mitjançant la publicitat que es fa de les normes municipals, que han de ser comprensibles i actualitzades de forma periòdica.
2. Els ciutadans i ciutadanes tenen dret a disposar d'una còpia dels actes administratius de l'administració local que els afecten, llevat dels casos en què existeixen obstacles d'interès públic o en relació amb el dret a la vida privada de terceres persones.
3. L'obligació de transparència, publicitat, imparcialitat i no-discriminació de l'acció dels poders municipals s'aplica a: la conclusió dels contractes municipals arran de l'aplicació d'una gestió rigorosa de la despesa municipal; la selecció de funcionaris, empleats i treballadors municipals en el marc dels principis de mèrit i competència.
4. Les autoritats locals garanteixen la transparència i el control rigorós de l'ús dels fons públics.

PART V

MECANISMES DE GARANTIA DELS DRETS HUMANS DE PROXIMITAT

Art. XXV - ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA LOCAL

1. Les ciutats desenvolupen polítiques de millora de l'accés dels ciutadans i ciutadanes al Dret i la Justícia.
2. Les ciutats signatàries afavoreixen la solució extrajudicial dels conflictes civils, penals, administratius i laborals, mitjançant la implantació de mecanismes públics de conciliació, transacció, mediació i arbitratge.
3. Si s'escau, la justícia municipal, exercida pels jutges de pau independents (homes de bé), elegits pels ciutadans i ciutadanes o pels governs locals, té la competència per resoldre amb equitat els conflictes que oposen els ciutadans i ciutadanes i l'administració municipal i que presenten caràcter de recurs.

Art. XXVI - POLICIA DE PROXIMITAT

Les ciutats signatàries fomenten el desenvolupament de cossos de policia de proximitat altament qualificats, amb missions d'agents de seguretat i convivència. Aquests agents apliquen polítiques preventives contra els delictes i actuen com una policia d'educació cívica.

Art. XXVII - MECANISMES DE PREVENCIÓ

1. Les ciutats signatàries implanten en el seu territori mecanismes preventius: - mediadors socials o de barri, en particular a les àrees més vulnerables; - Ombudsman municipal o defensor del poble com a institució independent i imparcial.
2. Per tal de facilitar l'exercici dels drets inclosos en aquesta Carta i sotmetre al control de la població l'estat de la seva concreció, cada ciutat signatària crea una comissió d'alerta constituïda per ciutadans i ciutadanes que s'encarregarà de l'avaluació de l'aplicació de la Carta.

Art. XXVIII - MECANISMES FISCALS I PRESSUPOSTARIS

1. Les ciutats signatàries es comprometen a establir els seus pressupostos de manera que les previsions dels ingressos i les despeses puguin fer efectius els drets enunciats en aquesta Carta. Poden implantar a aquest efecte un sistema de pressupost participatiu. La comunitat de ciutadans i ciutadanes, organitzada en assemblees de barris o sectors o fins i tot en associacions, podrà d'aquesta manera expressar la seva opinió sobre el finançament de les mesures necessàries per a la realització d'aquests drets.

2. Les ciutats signatàries es comprometen, en nom del respecte de la igualtat de tots els ciutadans i ciutadanes davant les càrregues públiques, a no permetre que els àmbits o activitats de la seva competència escapin a la legalitat en matèria social, fiscal, ambiental o de qualsevol altre ordre; i actuen de manera que les àrees d'excepció a la legalitat desapareguin allà on existeixen.

DISPOSICIÓ FINAL

VALOR JURÍDIC DE LA CARTA I MECANISMES D'APLICACIÓ

1. Un cop adoptada, la Carta romandrà oberta a la signatura individualitzada de totes les ciutats que s'adhereixin a aquest compromís.

2. Les ciutats signatàries incorporen dins l'ordenament local els principis i les normes, com també els mecanismes de garantia, establerts en aquesta Carta i en fan menció explícita en els fonaments jurídics dels actes municipals.

3. Les ciutats signatàries reconeixen el caràcter de dret imperatiu general dels drets enunciats en aquesta Carta i es comprometen a rebutjar o denunciar qualsevol acte jurídic, en particular qualsevol contracte municipal, les conseqüències del qual serien un obstacle per al compliment dels drets reconeguts o serien contràries a la seva realització, i a actuar de manera que els altres subjectes de dret reconeguin així el valor jurídic superior d'aquests drets.

4. Les ciutats signatàries es comprometen a reconèixer aquesta Carta mitjançant la menció expressa a totes les seves ordenances municipals com a primera regla jurídica vinculant de la ciutat.

5. Les ciutats signatàries es comprometen a crear una comissió encarregada d'establir cada dos anys una avaluació de l'aplicació dels drets reconeguts per la Carta i a fer-la pública.

6. La Reunió de la Conferència Ciutats pels Drets Humans, constituïda com a assemblea plenària de les ciutats signatàries, decidirà implantar un mecanisme de seguiment adient per tal de verificar la recepció i acompliment d'aquesta Carta per les ciutats signatàries.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

PRIMERA

Les ciutats signatàries es comprometen a actuar davant els seus estats de manera que les legislacions nacionals permetin la participació dels ciutadans i ciutadanes residents no nacionals en les eleccions municipals, en el sentit expressat a l'Article VIII.2 d'aquesta Carta.

SEGONA

Per tal de permetre el control jurisdiccional dels drets continguts d'aquesta Carta, les ciutats



signatàries es comprometen a demanar als seus estats i a la Unió Europea que completin les declaracions constitucionals de drets humans o la Convenció Europea de Drets Humans.

TERCERA

Les ciutats signatàries elaboraran i executaran programes Agenda 21, en aplicació dels acords adoptats a la Conferència de l'ONU sobre Medi Ambient i Desenvolupament que es va celebrar a Rio de Janeiro l'any 1992.

QUARTA

En cas de conflicte armat, les ciutats signatàries vetllaran pel manteniment del govern de la municipalitat en el respecte dels drets proclamats en aquesta Carta.

CINQUENA

La signatura del representant de la ciutat present el divuit de maig de 2000 a Saint-Denis està subjecta a la seva ratificació pel Ple Municipal, que podrà establir les reserves al text de l' articulat que consideri adequades.

Fet a Saint-Denis, el divuit de maig de dos mil.



DECLARACIÓ UNIVERSAL DELS DRETS HUMANS

Preàmbul

Considerant que el reconeixement de la dignitat inherent i dels drets iguals i inalienables de tots els membres de la família humana és el fonament de la llibertat, la justícia i la pau en el món,



Considerant que el desconeixement i el menyspreu dels drets humans han originat actes de barbàrie que han ultratjat la consciència de la humanitat; i que s'ha proclamat com l'aspiració més elevada de tothom l'adveniment d'un món on els éssers humans, deslliurats del temor i la misèria, puguin gaudir de llibertat d'expressió i de creença,

Considerant que és essencial que els drets humans siguin protegits per un règim de dret per tal que les persones no es vegin forçades, com a últim recurs, a la rebel·lió contra la tirania i l'opressió,

Considerant també que és essencial de promoure el desenvolupament de relacions amistoses entre les nacions,

Considerant que els pobles de les Nacions Unides han ratificat en la Carta llur fe en els drets humans fonamentals, en la dignitat i el valor de la persona humana i en la igualtat de dret d'homes i dones; i que han decidit de promoure el progrés social i millorar el nivell de vida dins d'una llibertat més àmplia,

Considerant que els Estats membres s'han compromès a assegurar, en cooperació amb l'Organització de les Nacions Unides, el respecte universal i efectiu dels drets humans i les llibertats fonamentals,

Considerant que una concepció comuna d'aquests drets i llibertats és de la més gran importància per al ple compliment d'aquest compromís,

L'Assemblea General

Proclama aquesta Declaració Universal de Drets Humans com l'ideal comú a assolir per a tots els pobles i nacions amb el fi que cada persona i cada institució, inspirant-se constantment en aquesta Declaració, promoguin, mitjançant l'ensenyament i l'educació, el respecte a aquests drets i llibertats i assegurin, amb mesures progressives nacionals i internacionals, el seu reconeixement i aplicació universals i efectius, tant entre els pobles dels Estats membres com entre els dels territoris sota llur jurisdicció.

Article 1

Tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat i en drets. Són dotats de raó i de consciència, i han de comportar-se fraternalment els uns amb els altres.

Article 2

Tothom té tots els drets i llibertats proclamats en aquesta Declaració, sense cap distinció de raça, color, sexe, llengua, religió, opinió política o de qualsevol altra mena, origen nacional o social, fortuna, naixement o altra condició.

A més, no es farà cap distinció basada en l'estatut polític, jurídic o internacional del país o del territori al qual pertanyi una persona, tant si és independent com si està sota administració fiducitària, si no és autònom, o està sota qualsevol altra limitació de sobirania.

Article 3

Tota persona té dret a la vida, a la llibertat i a la seva seguretat.

Article 4

Ningú no serà sotmès a esclavitud o servitud: l'esclavitud i el tràfic d'esclaus són prohibits en totes llurs formes.

Article 5

Ningú no serà sotmès a tortures ni a penes o tractes cruels, inhumans o degradants.

Article 6

Tota persona té el dret arreu al reconeixement de la seva personalitat jurídica.

Article 7

Tots són iguals davant la llei i tenen dret, sense cap distinció, a igual protecció per la llei. Tots tenen dret a igual protecció contra qualsevol discriminació que violi aquesta Declaració i contra qualsevol incitació a una tal discriminació.

Article 8

Tota persona té dret a un recurs efectiu prop dels tribunals nacionals competents que l'empari contra actes que violin els seus drets fonamentals reconeguts per la constitució o per la llei.

Article 9

Ningú no serà detingut, pres o desterrat arbitràriament.

Article 10

Tota persona té dret, en condicions de plena igualtat, a ser escoltada públicament i amb justícia per un tribunal independent i imparcial, per a la determinació dels seus drets i obligacions o per a l'examen de qualsevol acusació contra ella en matèria penal.

Article 11

1. Tots els acusats d'un delictes tenen el dret que hom presumeixi la seva innocència fins que no es provi la seva culpabilitat segons la llei en un judici públic, en què hom li hagi assegurat totes les garanties necessàries per a la seva defensa.
2. Ningú no serà condemnat per actes o omissions que en el moment que varen ésser comesos no eren delictius segons el dret nacional o internacional. Tampoc no s'imposarà cap pena superior a l'aplicable en el moment de cometre el delictes.



Article 12

Ningú no serà objecte d'intromissions arbitràries en la seva vida privada, la seva família, el seu domicili o la seva correspondència, ni d'atacs al seu honor i reputació. Tothom té dret a la protecció de la llei contra tals intromissions o atacs.

Article 13

1. Tota persona té dret a circular lliurement i a triar la seva residència dins les fronteres de cada Estat.
2. Tota persona té dret a sortir de qualsevol país, àdhuc el propi, i a retornar-hi.

Article 14

1. En cas de persecució, tota persona té dret a cercar asil en altres països i a beneficiar-se'n.
2. Aquest dret no podrà ser invocat contra una persecució veritablement originada per delictes comuns o per actes oposats als objectius i principis de les Nacions Unides.

Article 15

1. Tota persona té dret a una nacionalitat.
2. Ningú no serà privat arbitràriament de la seva nacionalitat, ni del dret de canviar de nacionalitat.

Article 16

1. Els homes i les dones, a partir de l'edat núbil, tenen dret, sense cap restricció per motius de raça, nacionalitat o religió, a casar-se i a fundar una família. Gaudiran de drets iguals pel que fa al casament, durant el matrimoni i en la seva dissolució.
2. Només es realitzarà el casament amb el lliure i ple consentiment dels futurs esposos.
3. La família és l'element natural i fonamental de la societat i té dret a la protecció de la societat i de l'Estat.

Article 17

1. Tota persona té dret a la propietat, individualment i col·lectiva.
2. Ningú no serà privat arbitràriament de la seva propietat.

Article 18

Tota persona té dret a la llibertat de pensament, de consciència i de religió; aquest dret inclou la llibertat de canviar de religió o de creença, i la llibertat, individualment o col·lectivament, en públic o en privat, de manifestar la seva religió o creença per mitjà de l'ensenyament, la pràctica, el culte i l'observança.

Article 19

Tota persona té dret a la llibertat d'opinió i d'expressió; aquest dret inclou el de no ser molestat a causa de les pròpies opinions i el de cercar, rebre i difondre les informacions i les idees per qualsevol mitjà i sense límit de fronteres.

Article 20

1. Tota persona té dret a la llibertat de reunió i d'associació pacífiques.
2. Ningú no pot ser obligat a pertànyer a una associació.

Article 21

1. Tota persona té dret a participar en el govern del seu país, directament o per mitjà de representants lliurement elegits.
2. Tota persona té dret, en condicions d'igualtat, a accedir a les funcions públiques del seu país.
3. La voluntat del poble és el fonament de l'autoritat de l'Estat; aquesta voluntat ha d'expressar-se mitjançant eleccions autèntiques, que hauran de fer-se periòdicament per sufragi universal i igual i per vot secret o per altre procediment equivalent que garanteixi la llibertat del vot.

Article 22

Tota persona, com a membre de la societat, té dret a la seguretat social i a obtenir, mitjançant l'esforç nacional i la cooperació internacional, segons l'organització i els recursos de cada país, la satisfacció dels drets econòmics, socials i culturals indispensables per a la seva dignitat i el lliure desenvolupament de la seva personalitat.

Article 23

1. Tota persona té dret al treball, a la lliure elecció de la seva ocupació, a condicions equitatives i satisfactòries de treball, i a la protecció contra l'atur.
2. Tota persona, sense cap discriminació, té dret a salari igual per igual treball.
3. Tothom que treballa té dret a una remuneració equitativa i satisfactòria que asseguri per a ell i la seva família una existència conforme a la dignitat humana, completada, sic al, amb altres mitjans de protecció social.
4. Tothom té dret a constituir sindicats per a la defensa dels seus interessos i a afiliar-s'hi.

Article 24

Tota persona té dret al descans i al lleure i, particularment, a una limitació raonable de la jornada de treball i a vacances periòdiques pagades.

Article 25

1. Tota persona té dret a un nivell de vida que asseguri, per a ell i la seva família, la salut i el benestar, especialment quant a alimentació, vestir, habitatge, assistència mèdica i als serveis socials necessaris; també té dret a la seguretat en cas d'atur, malaltia, incapacitat, viduïtat, vellesa o altra manca de mitjans de subsistència independent de la seva voluntat.
2. La maternitat i la infantesa tenen dret a una cura i a una assistència especials. Tots els infants, nascuts d'un matrimoni o fora d'un matrimoni, gaudeixen d'igual protecció social.

Article 26

1. Tota persona té dret a l'educació. L'educació serà gratuïta, si més no, en la instrucció elemental i fonamental. La instrucció elemental serà obligatòria. L'ensenyament tècnic i professional es posarà a l'abast de tothom, i l'accés a l'ensenyament superior serà igual per a tots en funció dels mèrits respectius.
2. L'educació tendirà al ple desenvolupament de la personalitat humana i a l'enfortiment del respecte als drets humans i a les llibertats fonamentals; promourà la comprensió, la tolerància i l'amistat entre totes les nacions i grups ètnics o religiosos, i fomentarà les activitats de les Nacions Unides per al manteniment de la pau.
3. El pare i la mare tenen dret preferent d'escollir la mena d'educació que serà donada als seus fills.

Article 27



1. Tota persona té dret a participar lliurement en la vida cultural de la comunitat, a gaudir de les arts i a participar i beneficiar-se del progrés científic.
2. Tota persona té dret a la protecció dels interessos morals i materials derivats de les produccions científiques, literàries o artístiques de què sigui autor.

Article 28

Tota persona té dret a un ordre social i internacional en què els drets i llibertats proclamats en aquesta Declaració puguin ser plenament efectius.

Article 29

1. Tota persona té deures envers la comunitat, ja que només en aquesta li és possible el lliure i ple desenvolupament de la seva personalitat.
2. En l'exercici dels drets i les llibertats, tothom estarà sotmès només a les limitacions establertes per la llei i únicament amb la finalitat d'assegurar el reconeixement i el respecte deguts als drets i llibertats dels altres i de complir les justes exigències de la moral, de l'ordre públic i del benestar general en una societat democràtica.
3. Aquests drets i llibertats mai no podran ser exercits en oposició als objectius i principis de les Nacions Unides.

Article 30

Res en aquesta Declaració no podrà interpretar-se en el sentit que doni cap dret a un Estat, a un grup o a una persona a emprendre activitats o a realitzar actes que tendeixin a la supressió de qualsevol dels drets i llibertats que s'hi enuncien.



CONVENCIÓ SOBRE ELS DRETS DE L'INFANT



<https://www.parlament.cat/document/cataleg/48039.pdf>

Nacions Unides,
el 20 de novembre de 1989

PREÀMBUL

Els estats membres d'aquesta Convenció,

Considerant que, d'acord amb els principis proclamats a la Carta de les Nacions Unides, el reconeixement de la dignitat inherent i dels drets iguals i inalienables de tots els membres de la família humana són el fonament de la llibertat, la justícia i la pau del món,

Tenint present que els pobles de les Nacions Unides, a la Carta, han reafirmat la seva fe en els drets humans fonamentals i en la dignitat de promoure el progrés social i elevar el nivell de vida dins d'un concepte més ampli de llibertat.

Reconeixent que les Nacions Unides, en la Declaració Universal dels Drets Humans, han proclamat i acordat que tothom té tots els drets i llibertats que hi són enunciats sense cap classe de distinció per raó de raça, color, sexe, llengua, religió, opinió política o d'altra mena, d'origen nacional o social, posició econòmica, naixement o qualsevol altra condició.

Recordant que, a la Declaració Universal dels Drets Humans. Les Nacions Unides han proclamat que la infància té dret a una assistència i atenció especials.

Amb el convenciment que la família, com a grup fonamental de la societat i com a medi natural per al creixement i el benestar de tots els seus membres, i particularment dels infants, ha de rebre la protecció i l'assistència necessàries per poder assumir plenament les seves responsabilitats dins de la comunitat.

Reconeixent que l'infant, per a aconseguir un desenvolupament ple i harmoniós de la seva personalitat, ha de créixer en un medi familiar, en una atmosfera de felicitat, amor i comprensió.

Considerant que l'infant ha de ser preparat per viure una vida individual en la societat i educat en l'esperit dels ideals proclamats a la Carta de les Nacions Unides, i especialment en un esperit de pau, tolerància, dignitat, llibertat, igualtat i solidaritat.

Tenint present que la necessitat de prestar atenció especial a l'infant ha estat estatuïda a la Declaració dels Drets de l'Infant de Ginebra de 1924 i a la Declaració de Drets de l'Infant adoptada per les Nacions Unides el 1959, i reconeguda a la Declaració Universal dels Drets Humans, al Pacte Internacional sobre Drets Civils i Polítics (particularment els articles 23 i 24), al Pacte Internacional sobre Drets Econòmics, Socials i Culturals (especialment al article 10) i als estatuts i normatives de les institucions especialitzades i de les organitzacions internacionals relacionades amb el benestar dels infants.

Tenint present que, tal com assenyala la Declaració dels Drets de l'Infant adoptada per l'Assemblea General de les Nacions Unides de 20 de novembre de 1959, «l'infant, per raó de la seva immaduresa mental i física, necessita atenció i salvaguarda especials, i protecció legal adequada, tant abans del seu naixement com després.

Recordant les disposicions de la Declaració sobre els principis legals i socials referits a la protecció i el benestar de l'infant, amb especial referència al acolliment i a l'adopció nacional i internacional (resolució 41/85 de l'Assemblea General de 3 de desembre de 1986); les Normes mínimes de les Nacions Unides per a l'administració de la justícia de Menors («Normes de Beijing») (resolució 40/33 de l'Assemblea General de 14 de desembre de 1975); Declaració sobre la protecció de la dona i l'infant en estats de emergència o de conflicte armat (resolució 3318 (XXIX) de l'Assemblea General de 14 de desembre de 1975.

Reconeixent que a tots els països del món hi ha infants que viuen en condicions excepcionalment difícils i que aquest infants necessiten una consideració especial.

Valorant degudament la importància de les tradicions i dels valors culturals de cada poble per a la protecció i el desenvolupament harmoniós de l'infant.

Reconeixent la importància de la cooperació internacional per a millorar les condicions de vida dels infants a tots els països, i particularment als països en vies de desenvolupament.

Han acordat el que segueix:

PART I

Article 1

Pel que fa a aquesta Convenció, s'entén per infant tot ésser humà menor de 18 anys, tret que en virtut de la llei que li sigui aplicable, hagi assolit la majoria d'edat abans.

Article 2

1. Els Estats membres han de respectar els drets enunciats en aquesta Convenció i assegurar-los a tots els infants sota la seva jurisdicció sense cap mena de discriminació, independentment de la raça, el color, el sexe, la llengua, la religió, l'opinió política o d'altra mena, l'origen nacional, ètnic o social, la posició econòmica, la incapacitat física, el naixement o qualsevol altra condició de l'infant, dels seus pares, o dels seus tutors legals.

2. Els Estats membres prendran totes les mesures adequades per assegurar que l'infant estigui protegit contra tota classe de discriminació o càstig per mor de la condició, les activitats, les opinions expressades o de les creences dels seus pares, tutors legals o familiars de l'infant.

Article 3



1. En totes les accions que concerneixen l'infant, tant si són portades a terme per institucions de benestar social públiques o privades, tribunals de justícia, autoritats administratives o cossos legislatius, la consideració principal ha de ser l'interès primordial de l'infant.
2. Els Estats membres es comprometen a assegurar als infants tota la protecció i atenció necessàries per a llur benestar, tenint en compte els drets i els deures del seus pares, tutors legals o d'altres persones que en tinguin la responsabilitat legal i, amb aquest fi, han de prendre totes les mesures legislatives i administratives adequades.
3. Els Estats membres han d'assegurar que les institucions, els serveis i el equipaments responsables de l'atenció o la protecció dels infants compleixin les normes establertes per l'autoritat competent, especialment pel que fa a la seguretat, la salubritat, el nombre i la competència del personal, i també que hi hagi supervisió professional.

Article 4

Els Estats membres han d'adoptar totes les mesures legislatives, administratives i d'altres d'adequades per fer efectius els drets reconeguts en aquesta Convenció. Pel que fa als drets econòmics, socials i culturals, els Estats membres han de prendre aquestes mesures tant com els ho permetin els seus recursos i, si fos necessari, dins del marc de la cooperació internacional.

Article 5

Els estats membres han de respectar les responsabilitats, els drets i els deures dels pares i, si fos el cas, els dels membres de la família extensa o de la comunitat d'acord amb els usos locals, dels tutors legals o altres persones que en tinguin la responsabilitat i d'acord amb el desenvolupament de les capacitats de l'infant donar-li la direcció i la guia adequades perquè pugui exercir els drets reconeguts en aquesta Convenció.

Article 6

1. Els Estats membres reconeixen que tot infant té el dret intrínsec a la vida.
2. Els Estats membres han d'assegurar al màxim possible la supervivència i el desenvolupament de l'infant.

Article 7

1. L'infant ha de ser enregistrar immediatament després del seu naixement i des d'aquest moment té dret a un nom, a tenir una nacionalitat i, fins on sigui possible, el dret a conèixer els seus pares i a ser pujat per ells.
2. Els Estats membres han d'assegurar l'efectivitat d'aquests drets d'acord amb la seva legislació nacional i les obligacions concretes en virtut dels acords internacionals en aquest camp, especialment quan altrament l'infant mancava de nacionalitat.

Article 8

1. Els Estats membres es comprometen a respectar el dret de l'infant a preservar la seva identitat, incloent-hi la nacionalitat, el nom i el parentiu familiar, d'acord amb la llei i sense interferències il·lícites.
2. Si un infant fos privat il·legalment d'algun dels elements de la seva identitat, o de tots, els Estats membres li prestaran l'assistència i la protecció adequades amb la finalitat de restablir ràpidament la seva identitat.

Article 9

1. Els Estats membres vetllaran perquè l'infant no sigui separat dels seus pares contra llur voluntat, tret de quan les autoritats competents, d'acord amb la legislació i els procediments aplicables, decideixin que aquesta separació és necessària per a l'interès primordial de l'infant. Aquesta decisió pot ser necessària en casos especials, com quan els pares maltracten o abandonen l'infant o quan els pares viuen separats i s'ha de prendre una decisió sobre el lloc de residència de l'infant.
2. En qualsevol procediment relatiu al paràgraf 1, totes les parts interessades han de tenir l'oportunitat de participar-hi i de donar a conèixer la seva opinió.

3. Els Estats membres han de respectar el dret de l'infant separat d'un dels seus pares o d'ambdós de tenir relacions personals i contacte directe amb tots dos regularment, tret de si això va contra el seu interès primordial.

4. Quan aquesta separació sigui el resultat d'una mesura presa per un Estat membre, com ara la detenció, l'empresonament, l'exili, la deportació o la mort (inclosa la mort per qualsevol causa mentre la persona estigui sota la custòdia de l'Estat), d'un dels pares de l'infant o de tots dos, o de

l'infant, l'Estat membre, quan li ho demanin, ha de donar la informació essencial sobre el lloc on es troben el membre o els membres absents de la família a l'infant, als pares o, si convé, a un altre membre de la família, tret que amb això l'infant pogués resultar perjudicat. A més, els Estats membres s'han d'assegurar que la presentació d'aquesta petició no comporti conseqüències adverses per a la persona o les persones implicades.

Article 10

1. D'acord amb l'obligació dels Estats membres segons l'article 9, paràgraf 1, tota sol·licitud feta per un infant o pels seus pares per entrar en un Estat membre o sortir-ne amb l'objectiu de reunificar la família, han de ser tramitades pels Estats membres positivament, humanament i expeditivament. A més, els Estats membres han d'assegurar que la presentació d'aquesta sol·licitud no tingui conseqüències adverses per als sol·licitants ni per als seus familiars.

2. Un infant els pares del qual visquin en Estats diferents té el dret de tenir relacions personals i contactes directes amb tots dos progenitors amb regularitat, tret de circumstàncies excepcionals. Amb aquesta finalitat, i d'acord amb el deures dels Estats membres establerts a l'article 9, paràgraf 2, els Estats membres han de respectar el dret de l'infant i dels seus pares a sortir de qualsevol país, fins i tot del propi, i d'entrar al seu propi país. El dret a sortir de qualsevol país solament estarà subjecte a les restriccions legals i que siguin necessàries per a protegir la seguretat nacional, l'ordre públic, la salut o la moral públiques o els drets i les llibertats d'altres persones, i en consonància amb els altres drets reconeguts en aquesta Convenció.

Article 11

1. Els Estats membres han de prendre mesures per evitar el trasllat il·lícit d'infants a l'estranger i que siguin retinguts il·lícitament.

2. Amb aquesta finalitat, els Estats membres han de promoure l'establiment d'acords bilaterals o multilaterals, o l'adhesió als acords existents.

Article 12

1. Els Estats membres han d'assegurar a l'infant amb capacitat de formar un judici propi el dret a manifestar la seva opinió en tots el afers que l'afectin. Les opinions de l'infant han de ser tingudes en compte segons la seva edat i maduresa.

2. Amb aquesta finalitat, l'infant han de tenir especialment l'oportunitat de ser escoltat en qualsevol procediment judicial o administratiu que l'afecti, bé directament, bé per mitjà d'un representant o d'una institució adequada, d'acord amb les normes de procediment de la legislació.

Article 13

1. L'infant té el dret a la llibertat d'expressió; aquest dret inclou el dret a cercar, rebre, i difondre informació i idees de tota mena, sense consideració de fronteres, sigui oralment, per escrit, o impreses en forma d'art o per qualsevol altre mitjà triat per l'infant.

2. L'exercici d'aquest dret pot estar subjecte a algunes restriccions, que seran només les que prevegi la llei i que siguin necessàries:

a) per respecte als drets o a la reputació d'altri; o

b) per a la protecció de la seguretat nacional, de l'ordre públic o de la salut o la moral públiques.

Article 14

1. Els Estats membres han de respectar el dret de l'infant a la llibertat de pensament, de consciència i de religió.



2. Els Estats membres han de respectar els drets i els deures dels pares i, si convé, dels tutors legals, a dirigir l'infant en l'exercici del seu dret d'acord amb el desenvolupament de les seves facultats.
3. La llibertat a manifestar la pròpia religió o les pròpies creences només pot tenir les limitacions legals necessàries per a protegir la seguretat, l'ordre, la salut o la moral públiques, i els drets i les llibertats fonamentals dels altres.

Article 15

1. Els Estats membres reconeixen els drets de l'infant a la llibertat d'associació i a la llibertat de reunió pacífica.
2. En l'exercici d'aquest drets no hi ha d'haver més restriccions que les establertes de conformitat amb la llei i que siguin necessàries en una societat democràtica en interès de la seguretat nacional o pública, l'ordre públic, la protecció de la salut o la moral públiques, o la protecció dels drets i les llibertats dels altres.

Article 16

1. Cap infant no pot ser subjecte d'interferències arbitràries o il·legals en la seva vida privada, la seva família, domicili o correspondència, ni d'atacs il·legals al seu honor i reputació.
2. L'infant té dret a la protecció de la llei contra aquestes interferències o atacs.

Article 17

Els Estats membres reconeixen la importància de la funció dels mitjans de comunicació i han de vetllar perquè l'infant tingui accés a informacions i materials informatius procedents de diverses fons nacionals i internacionals, especialment les que tenen per finalitat promoure el seu benestar social, espiritual i moral, i la seva salut física i mental. Amb aquesta finalitat, els Estats membres:

1. Han d'encoratjar els mitjans de comunicació social a difondre informació i materials informatius que siguin beneficiosos socialment i culturalment per a l'infant d'acord amb l'esperit de l'article 29;
2. Han de promoure la cooperació internacional en la producció, l'intercanvi i la difusió d'aquesta informació i d'aquest material informatiu procedent de diverses fons nacionals i internacionals;
3. Han d'encoratjar la producció i la difusió de llibres infantils;
4. Han d'encoratjar els mitjans de comunicació a tenir una atenció especial a les necessitats lingüístiques de l'infant que pertany a un grup minoritari o que sigui indígena;
5. Han de promoure el desenvolupament de la normativa adequada per a protegir l'infant de la informació o del material informatiu perjudicial per al seu benestar tenint en compte les disposicions dels articles 13 i 18.

Article 18

1. Els Estats membres han d'esmerçar els seus millors esforços a assegurar el reconeixement del principi que el pare i la mate tenen responsabilitats comunes en l'educació i el desenvolupament de l'infant. Els pares o, si falten, els tutors legals, tenen la responsabilitat primordial de l'educació i el desenvolupament de l'infant. L'ur preocupació fonamental ha de ser l'interès primordial de l'infant.
2. Amb la finalitat de promoure i garantir els drets enunciats en aquesta Convenció, els Estats membres han de donar l'ajut oportú als pares i tutors perquè puguin acomplir les seves responsabilitats d'educar l'infant i han d'assegurar la creació d'institucions, equipaments i serveis per a l'atenció dels infants.
3. Els Estats membres han de prendre totes les mesures apropiades perquè els infants de pares que treballen es beneficiïn dels serveis i equipaments de guarda d'infants a què tinguin dret.

Article 19

1. Els Estats membres han de prendre totes les mesures legislatives, administratives, socials i educatives apropiades per a protegir l'infant contra totes les formes de violència física o mental, lesions, abusos, abandonament o tracte negligent, maltractament o explotació, inclosos els abusos sexuals, físics o mentals, mentre està sota la tutela dels seus pares, tutors legals o de qualsevol altra persona que en tingui la tutela.

2. Aquestes mesures protectores, si cal, han d'incloure procediments efectius per a l'establiment de programes socials, amb la finalitat de donar el suport necessari a l'infant i als que en tenen la tutela, i també per a d'altres maneres de prevenir, detectar, informar, derivar, investigar, tractar i seguir els casos de maltractaments descrits més amunt, a més de les actuacions judicials, si fossin necessàries.

Article 20

1. Un infant privat temporalment o permanentment del seu entorn familiar o quan per al seu interès primordial no es pugui permetre que hi romangui, té dret a la protecció i l'ajuda especials de l'estat.

2. Els Estats membres, d'acord amb les seves legislacions nacionals, han d'assegurar una atenció alternativa a aquest infant.

3. Aquesta atenció pot comprendre, entre d'altres, l'acolliment familiar, la Kafala de la llei islàmica, l'adopció o, si fos necessari, la col·locació en institucions apropiades per a l'atenció de l'infant. En considerar lesa solucions s'ha de prestar una especial atenció al fet que és desitjable que l'infant continuï la seva educació en el seu propi medi ètnic, religiós, cultural i lingüístic.

Article 21

Els Estats membres que reconeixen o permeten l'adopció han d'assegurar que la consideració principal sigui l'interès primordial de l'infant i:

1. Han de vetllar perquè l'adopció de l'infant només sigui autoritzada per les autoritats competents, les quals han de determinar, d'acord amb la llei i les normatives aplicables, i tota la informació pertinent i fidedigna, que l'adopció es pot permetre en vista de la situació jurídica de l'infant en relació amb els seus pares, parents o tutors legals, i que, si n'és un requisit, les persones implicades hagin donat el consentiment informat per a l'adopció amb tot l'assessorament que pugui ser necessari;

2. Han de reconèixer que si l'infant no pot ser col·locat en una família d'acolliment oi adoptiva, o no hi ha manera adequada d'atendre'l en el seu país d'origen, l'adopció entre països pot ser considerada com un mitjà alternatiu de l'atenció a la infància;

3. Han de prendre totes les mesures convenients per assegurar que l'infant objecte d'adopció entre països gaudeixi de totes les salvaguardes i garanties equivalents a les de l'adopció nacional;

4. En l'adopció entre països han de prendre totes les mesures necessàries per assegurar que l'adopció no proporcioni guanys econòmics indeguts als qui hi participin;

5. Quan escaigui, han de promoure els objectius d'aquest article pactant acords o convenis bilaterals o multilaterals i s'han d'esforçar a assegurar que la col·locació de l'infant en un altre país és duta a terme pels òrgans o les autoritats competents.

Article 22

1. Els Estats membres han de prendre les mesures apropiades perquè un infant que demana estatut de refugiat o que sigui considerat refugiat d'acord amb la llei i els procediments nacionals o internacionals, tant si va acompanyat pels seus pares com per un altra persona, rebi la protecció necessària i una assistència humanitària, i que gaudeixi dels drets aplicables enunciats en aquesta Convenció i en d'altres normatives de drets humans o de caràcter humanitari a què aquests Estats s'hagin adherit.

2. Amb aquesta finalitat, els Estats membres, si ho consideren convenients, han de cooperar en qualsevol esforç fet per les Nacions Unides per protegir i ajudar aquest infant a torbar els seus pares o d'altres membres de la família, o de qualsevol infant refugiat per obtenir la informació necessària perquè es reuneixi amb la seva família. Quan ni el pares ni els altres membres de la família puguin ser localitzats, l'infant ha de tenir la mateixa protecció que qualsevol altre infant privat temporalment o definitivament del seu medi familiar pel motiu que sigui, tal com s'enuncia en aquesta Convenció.

Article 23

1. Els Estats membres reconeixen que l'infant disminuït físicament o mentalment ha de gaudir d'una vida plena i respectable en condicions que li assegurin dignitat, que li permetin d'arribar a valdre's per ell mateix i que li faciliten la participació activa en la comunitat.



2. Els Estats membres reconeixen el dret de l'infant disminuït a rebre atencions especials i vetllaran perquè, d'acord amb els recursos disponibles, es presti a l'infant beneficiari i als qui tinguin la responsabilitat de la seva cura l'ajuda sol·licitada, i que aquesta sigui l'adequada a la situació de l'infant i dels pares o d'altres persones que en tinguin cura.
3. En consideració a les necessitats especials de l'infant disminuït, l'ajuda donada d'acord amb el paràgraf 2 ha de ser gratuïta sempre que sigui possible, tenint en compte els recursos econòmics

dels seus pares o de les altres persones que en tinguin cura, i ha d'anar destinada a assegurar que l'infant disminuït tingui accés efectiu a l'educació, la formació, els serveis d'atenció a la salut, la preparació per al treball, i les oportunitats d'esplai, i que rebi aquests serveis de manera adequada per a aconseguir la màxima integració social i desenvolupament individual possibles, inclòs el desenvolupament cultural, i espiritual.

4. Els Estats membres han de promoure, amb esperit de cooperació internacional, l'intercanvi d'informació adequada en el camp de l'atenció preventiva de la salut i del tractament mèdic, psicològic i funcional dels infants disminuïts, i la difusió d'informació concernent als mètodes de rehabilitació i als serveis d'ensenyament i de formació professional, i l'accés a aquesta informació, amb l'objectiu que els Estats membres puguin millorar llur capacitat i coneixements i ampliar llur experiència en aquest camp. En aquest aspecte, s'han de tenir especialment en compte els països en vies de desenvolupament.

Article 24

1. Els Estats membres reconeixen el dret de l'infant a gaudir del nivell de salut més alt possible i d'equipaments de tractament de les malalties i de restabliment de la salut. Els Estats integrants s'han d'esforçar a assegurar que cap infant no sigui privat del seu dret a accedir a aquests serveis.
2. Els Estats membres han d'assegurar la plena aplicació d'aquest dret i, especialment, han de prendre les mesures següents:
 - a) Reduir la mortalitat dels nadons i dels infants.
 - b) Assegurar la prestació de l'assistència mèdica i l'atenció a la salut que siguin necessàries a tots els infants, posant l'èmfasi en el desenvolupament de l'atenció primària de la salut.
 - c) En el marc de l'atenció primària de la salut, combatre les malalties i la desnutrició mitjançant, entre d'altres coses, l'aplicació de la tecnologia de què es disposi i el subministrament d'aliments nutritius adequats i d'aigua potable neta, prenent en consideració els perills i els riscos de pol·lució ambiental.
 - d) Assegurar atenció sanitària prenatal i postnatal a les mares.
 - e) Vetllar perquè tots els sectors de la societat, i especialment els pares i els infants, estiguin informats, tinguin accés a l'educació i rebin suport en l'ús dels coneixements bàsics sobre la salut i la nutrició dels infants, els avantatges de l'alletament matern, la higiene i la sanitat ambiental, i la prevenció d'accidents.
 - f) Desenvolupar l'atenció sanitària preventiva, l'orientació dels pares i l'educació i els serveis de planificació familiar.
3. Els Estats membres han de prendre totes les mesures apropiades eficaces per bandejar les pràctiques tradicionals perjudicials per a la salut dels infants.
4. Els Estats membres es comprometen a promoure i encoratjar la cooperació internacional per aconseguir progressivament la realització plena dels drets reconeguts en aquest article. Respecte a això, s'han de tenir en compte especialment les necessitats dels països en desenvolupament.

Article 25

Els Estats membres reconeixen el dret de l'infant que ha estat internat o bé col·locat en una família d'acolliment per les autoritats competents, amb la finalitat d'atendre, protegir o tractar la seva salut física o mental, a una revisió periòdica del tractament que rep i totes les altres circumstàncies rellevants en aquest internament o acolliment familiar.

Article 26

1. Els estats membres han de reconèixer el dret de tots els infants a ser beneficiaris de la seguretat social i de les prestacions socials, i han de prendre les mesures necessàries per aconseguir la plena realització d'aquest dret d'acord amb la legislació nacional.
2. Les prestacions s'haurien de concedir, si fos el cas, tenint en compte els recursos i les circumstàncies de l'infant i de les persones que tinguin la responsabilitat del seu manteniment, i també tota altra consideració pertinent en una sol·licitat feta per l'infant o en nom seu.

Article 27

1. Els Estats membres reconeixen el dret de tots els infants a un nivell de vida adequat al seu desenvolupament físic, mental, espiritual, moral i social.
2. Els pares o altres persones responsables de l'infant tenen l'obligació primordial d'assegurar, dins de les seves possibilitats econòmiques, les condicions de vida necessàries per al desenvolupament de l'infant.
3. Els Estats membres, d'acord amb les condicions nacionals i segons els seus mitjans, han de prendre les mesures apropiades per ajudar els pares i les altres persones responsables de l'infant a fer efectiu aquest dret i, en cas de necessitat, han de donar ajut material i programes de suport, principalment pel que fa a la nutrició, el vestit i l'habitatge.
4. Els Estats membres han de prendre les mesures pertinents per assegurar que els pares o altres persones que en tinguin la responsabilitat financera, satisfacin la pensió per a la manutenció i l'allotjament de l'infant, tant si viuen a l'Estat integrant com a l'estranger. Especialment, si la persona que té la responsabilitat financera de l'infant viu en un Estat diferent d'aquell on viu l'infant, els Estats integrants han de promoure l'adhesió als acords internacionals o la signatura d'aquests acords, a més de fer tota altra gestió pertinent.

Article 28

1. Els estats membres reconeixen el dret de l'infant a l'educació, i amb l'objectiu d'aconseguir aquest dret progressivament i basant-se en la igualtat d'oportunitats, especialment han de:
 - a) Implantar l'ensenyament primari obligatori i gratuït per a tothom;
 - b) Fomentar el desenvolupament de formes diferents de l'ensenyament secundari, inclòs l'ensenyament general i el professional, i posar-lo a l'abast de tots els infants prenent les mesures pertinents, com ara implantant l'ensenyament gratuït i oferint ajut econòmic en cas de necessitat;
 - c) Mitjançant qualsevol mitjà adequat, fer que l'ensenyament superior sigui accessible a tothom, segons la capacitat de cadascú.
 - d) Posar a l'abast de tots els infants informació i orientació sobre les qüestions referents a l'educació i professionals.
 - e) Prendre mesures per a encoratjar l'assistència regular a l'escola i reduir les taxes d'abandonament escolar.
2. Els Estats membres han de prendre totes les mesures adequades per assegurar que la disciplina escolar sigui administrada de manera compatible amb la dignitat humana de l'infant i de conformitat amb aquesta Convenció.
3. Els Estats membres han de fomentar i encoratjar la cooperació internacional pel que fa a l'educació, especialment amb l'objectiu de contribuir a eliminar la ignorància i l'analfabetisme del món, i facilitar l'accés als coneixements científics i tècnics i als mètodes d'ensenyament moderns. En aquest aspecte, s'ha de tenir en compte especialment les necessitats dels països en desenvolupament.

Article 29

1. Els Estats membres convenen que l'educació de l'infant ha d'anar adreçada a:
 - a) Desenvolupar tant com es pugui la personalitat, el talent i la capacitat mental i física de l'infant;
 - b) Infondre en l'infant el respecte envers els seus pares, la seva pròpia identitat cultural, llengua i valors, i envers els valors nacionals del país on viu, del país d'on podria procedir i envers les civilitzacions diferents de la seva.
 - c) Preparar l'infant a una vida responsable en una societat lliure, amb esperit de comprensió, pau, tolerància, igualtat entre els sexes i amistat entre tots els pobles, grups ètnics, nacionals i religiosos i persones d'origen indígena.



d) Infondre en l'infant el respecte a l'entorn natural.

2. Cap punt d'aquest article o de l'article 28 ha de ser interpretat de manera que restringeixi la llibertat dels individus i de les entitats per establir i dirigir institucions d'ensenyament, sempre que siguin respectats els principis del paràgraf 1 d'aquest article, i que l'educació donada en aquestes institucions s'ajusti a les normes mínimes de l'Estat.

Article 30

Als Estats on hi hagi minories ètniques, religioses o lingüístiques, o persones d'origen indígena, a l'infant que pertanyi a una minoria o que sigui indígena no se li pot negar mai, en comunitat amb els altres membres del seu grup, el dret a gaudir de la seva pròpia cultura, a professar i practicar la seva pròpia religió i a utilitzar la seva pròpia llengua.

Article 31

1. Els Estats membres reconeixen el dret de l'infant al descans i a l'esplai, al joc i a les activitats d'esbarjo adequades a la seva edat, i a participar lliurement en la vida cultural i les arts.

2. Els Estats membres han de respectar i promoure el dret de l'infant a participar plenament en la vida cultural i artística i han d'afavorir oportunitats de participació en activitats culturals, artístiques, recreatives i d'esplai.

Article 32

1. Els Estats membres reconeixen el dret de l'infant a ser protegit contra l'explotació econòmica, i a fer qualsevol treball que pugui ser perillós o entorpir la seva educació, o que sigui perjudicial per a la seva salut o el seu desenvolupament físic, mental, espiritual, moral o social.

2. Els Estats membres han de prendre mesures legislatives, administratives, socials i educatives per assegurar l'aplicació d'aquest article. Amb aquesta finalitat, i tenint en compte les disposicions pertinents i les normes internacionals, els Estats integrants, en especial:

- a) Han de regular l'edat o les edats mínimes per començar a treballar;
- b) Han de regular l'horari i les condicions de treball; i
- c) Han d'estipular les multes apropiades i d'altres sancions encaminades a assegurar el compliment efectiu d'aquest article.

Article 33

Els Estats membres han de prendre totes les mesures apropiades, fins i tot mesures legislatives, socials i educatives, per protegir els infants de l'ús il·lícit dels estupefaents i les substàncies psicotròpiques enumerades en els tractats internacionals pertinents, i per impedir que els infants siguin utilitzats en la producció il·lícita i en el tràfic d'aquestes substàncies.

Article 34

Els Estats membres es comprometen a protegir l'infant de totes les maneres d'explotació i d'abús sexual. Amb aquesta finalitat, els Estats integrants, en particular, han de prendre totes les mesures nacionals, bilaterals i multilaterals necessàries per impedir:

- a) La inducció i la coacció a un infant perquè participi en qualsevol activitat sexual il·legal;
- b) L'explotació d'infants en la prostitució o en d'altres pràctiques sexuals il·legals;
- c) L'explotació d'infants en espectacles i en material pornogràfic.

Article 35

Els Estats membres han de prendre totes les mesures nacionals, bilaterals i multilaterals convenients per impedir el segrest, la venda o el tràfic d'infants per qualsevol motiu i de qualsevol manera.

Article 36

Els Estats membres han de protegir l'infant contra tota altra mena d'explotació que pugui perjudicar qualsevol aspecte del seu benestar.

Article 37

Els Estats membres han de vetllar que:

- a) Cap infant no sigui sotmès a tortura o cap altre tractament o càstig cruel, inhumà o degradant. Especialment, no s'ha d'imposar la pena capital ni la de presó perpètua sense la possibilitat d'excarceració pels delictes comesos per menors de 18 anys.
- b) Cap infant no sigui privat de la seva llibertat il·legalment o arbitràriament. La detenció o l'empresonament d'un infant només pot portar-se a terme d'acord amb la llei i només com a última mesura, i durant el període de temps més curt possible que correspongui.
- c) Tot infant privat de llibertat ha de ser tractat amb la humanitat i respecte a la dignitat i herent a la persona humana i tenint en compte les necessitats d'una persona de la seva edat. Especialment, un infant privat de llibertat ha d'estar separat dels adults, tret que es considerés convenient per a l'interès primordial de l'infant, i ha de tenir dret a mantenir el contacte amb la seva família per mitjà de correspondència o visites, tret de circumstàncies excepcionals;
- d) Tot infant privat de la seva llibertat ha de tenir dret a un accés ràpid a l'assistència legal o d'altra que sigui adequada i a recusar la legalitat de la seva privació de llibertat davant d'un tribunal o d'una altra autoritat competent, independent i imparcial i a una resolució ràpida de l'actuació.

Article 38

1. En els conflictes armats que afectin un infant, els Estats membres es comprometen a respectar i vetllar perquè es respectin les normes de la legislació internacional humanitària que li sigui aplicable.
2. Els Estats membres han de prendre totes les mesures possibles per evitar que les persones que no hagin complert 15 anys no prenguin part directament en les hostilitats.
3. Els Estats membres, en les seves forces armades, s'han d'abstenir de reclutar qualsevol persona menor de 15 anys. Quan es faci un reclutament entre persones que hagin complert 15 anys, però menors de 18, els Estats membres han de procurar donar prioritat als de més edat.
4. D'acord amb les obligacions emanades de la legislació humanitària internacional de protegir la població civil durant els conflictes armats, els Estats membres han de prendre totes les mesures possibles per assegurar la protecció i l'atenció dels infants afectats per un conflicte armat.

Article 39

Els Estats membres han de prendre totes les mesures adequades per promoure la recuperació física i psicològica, i la reinserció social d'un infant víctima de qualsevol forma d'abandó, explotació, abús, tortura o qualsevol altra forma de tractament o càstig cruel, inhumà o degradant; o conflictes armats. Aquesta recuperació i reinserció ha de tenir lloc en un ambient que protegeixi la salut, l'autoestima i la dignitat de l'infant.

Article 40

1. Els Estats membres reconeixen el dret de tot infant de qui s'al·legui que ha infringit la llei penal, o a qui se n'acusi o en sigui declarat culpable, de ser tractat d'una manera que promogui el seu sentit de dignitat i valua, i que reforci el seu respecte pels drets humans i les llibertats fonamentals dels altres; i tenint en compte la seva edat i la importància de promoure que l'infant es reinsereixi en la societat i que hi assumeixi una funció constructiva.
2. Amb aquesta finalitat, i tenint en compte les disposicions pertinents de les normatives internacionals, els Estats membres han d'assegurar especialment:
 - a) Que no s'al·legui que cap infant ha infringit la llei penal, ni se l'acusi o se'l declari culpable per actes o omissions que no eren prohibits a la legislació nacional o internacional quan van ser comesos;
 - b) Que tot infant de qui s'al·legui que ha infringit la llei penal o se l'acusi d'haver-ho fet, tingui almenys les següents garanties:
 - I. ser considerat innocent mentre no se'n provi la culpabilitat d'acord amb la llei;
 - II. ser informat amb promptitud dels càrrecs que se li imputen, directament o a través dels seus pares o tutor legal, i tenir l'assistència legal o d'altra d'apropiada en la preparació i en la presentació de la seva defensa;
 - III. que la causa sigui dirimida sense demora per una autoritat competent, independent i imparcial, o per un cos judicial en una audiència



equitativa d'acord amb la llei i en presència d'un assessor jurídic o d'altre d'adequat, tret que es considerés negatiu per als interessos primordials de l'infant, tenint en compte especialment la seva edat i situació i la dels seus pares o tutors legals;

IV. a no ser obligat a donar testimoni o a confessar-se culpable; interrogar o haver interrogat els testimonis contraris i obtenir la participació i l'interrogatori de testimonis de descàrrec o almenys en condicions d'igualtat;

V. en el cas que es consideri que ha infringit la llei penal, que aquesta decisió i qualsevol mesura imposada en conseqüència, sigui revisada per una autoritat o un òrgan judicial superior competent, independent i imparcial;

VI. tenir assistència gratuïta d'un intèrpret si l'infant no comprèn o no parla l'idioma utilitzat;

VII. que la seva vida privada sigui respectada plenament en totes les fases del procediment.

3. Els Estats membres han de promoure l'establiment de lleis, procediments, autoritats i institucions específiques aplicables a infants de qui

es presumeix que han infringit la llei penal, se'ls acusa d'haver-ho fet o se n'han declarat culpables, i especialment:

a) Establir una edat mínima per sota de la qual s'ha de considerar que l'infant no té la capacitat d'infringir la llei;

b) Si és adequat i desitjable, establir mesures apropiades per tractar aquests infants sense utilitzar procediments judicials, sempre que siguin respectats plenament els drets humans i les garanties legals.

4. Disposar diverses mesures, com ara ordres de protecció, orientació i supervisió, assessorament, llibertat a prova, acolliment familiar, programes educatius i de formació professional, i d'altres alternatives a l'internament en institucions per assegurar que els infants són tractats de manera apropiada tant a les seves circumstàncies com a la infracció penal.

Article 41

Res d'aquesta Convenció no afectarà cap disposició que sigui millor per a la realització dels drets de l'infant i que formi part de:

a) la legislació d'un Estat membre; o

b) la legislació internacional vigent en aquest Estat.

PART II

Article 42

Els Estats membres es comprometen a donar a conèixer àmpliament els principis i les disposicions d'aquesta Convenció per mitjans eficaços i adequats, tant a infants com a adults.

Article 43

1. Amb la finalitat d'examinar els progressos fets pels Estats membres per aconseguir el compliment de les obligacions contraetes en aquesta Convenció, s'establirà un Comitè dels Drets de l'Infant, que durà a terme les funcions que s'ordenen a continuació.

2. El comitè estarà format per deu experts de gran integritat moral i competència reconeguda en el camp propi d'aquesta Convenció. Els membres del Comitè han de ser elegits pels Estats membres d'entre els seus ciutadans i han d'exercir les seves funcions a títol personal. Es tindrà en compte una distribució equitativa i també els principals sistemes legals.

3. Els membres del Comitè han de ser elegits mitjançant votació secreta d'una llista de persones designades pels Estats membres. Cada Estat membre ha de nomenar una persona d'entre els seus ciutadans.

4. L'elecció inicial del Comitè tindrà lloc pel cap alt sis mesos després de l'entrada en vigor d'aquesta Convenció i després cada dos anys. Almenys quatre mesos abans de la data de cada elecció, el Secretari General de les Nacions Unides ha d'enviar una carta als Estats membres invitant-los a presentar els seus candidats en el termini de dos mesos. Després, el Secretari General prepararà una llista per ordre alfabètic de les persones designades, indicant els Estats membres que les han designades, i la presentarà als Estats membres en aquesta Convenció.

5. Les eleccions se celebraran en una reunió dels Estats membres convocada pel Secretari General a la seu central de les Nacions Unides. En aquesta reunió, el quòrum de la qual seran els dos terços dels Estats membres, les persones elegides per formar part del Comitè seran les que obtinguin el nombre més alt de vots i la majoria absoluta dels vots dels representants dels Estats membres votants presents.
6. Els membres del Comitè seran elegits per un termini de quatre anys. Podran ser reelegits si se'n torna a presentar la candidatura. El mandat de cinc dels membres elegits en la primera elecció expiarà al cap de dos anys; immediatament després de la primera elecció, el president de la reunió elegirà per sorteig els noms d'aquests cinc membres.
7. Si un membre del Comitè morís, presentés la dimissió o declarés que per qualsevol causa no pot continuar exercint les seves funcions en el Comitè, l'Estat membre que el va designar designarà un altre expert d'entre els seus ciutadans per servir durant la resta del termini, si és aprovat pel Comitè.
8. El Comitè ha d'establir les seves pròpies normes de procediment.
9. El Comitè ha d'elegir els seus funcionaris per un període de dos anys.
10. Normalment, les reunions del Comitè tindran lloc a la seu central de les Nacions Unides o en qualsevol altre lloc convenient determinat pel mateix Comitè. El Comitè s'ha de reunir en sessió ordinària un cop al any. La duració de les reunions serà determinada i revisada, si és procedent, en una reunió dels Estats membres en aquesta Convenció i subjecta a l'aprovació de l'Assemblea General.
11. El Secretari General de les Nacions Unides proporcionarà el personal i els equipaments necessaris per a l'execució de les funcions del Comitè segons aquesta Convenció.
12. Amb l'aprovació de l'Assemblea General, els membres del Comitè establerts d'acord amb aquesta Convenció rebran emoluments dels recursos de les Nacions Unides en els termes i les condicions que estableix i l'Assemblea.

Article 44

1. Els Estats membres es comprometen a presentar al Comitè, a través del Secretari General de les Nacions Unides, informes sobre les mesures adoptades per fer efectius els drets reconeguts en aquest document i sobre el progrés fet en l'ús d'aquests drets:
 - a) Al cap de dos anys de l'entrada en vigor de la Convenció en cada Estat membre.
 - b) En endavant, cada cinc anys.
2. Els informes fets d'acord amb aquest article han de mencionar la situació real i les dificultats, si n'hi ha, que afectin al grau de compliment de les obligacions provinents d'aquesta convenció. També han de contenir prou informació perquè el Comitè es pugui fer càrrec clarament del nivell d'acompliment de la Convenció en el país de què es tracti.
3. Els Estats membres que hagin presentat al Comitè un informe inicial complet, en els informes subsegüents presentats d'acord amb el paràgraf b) no hauran de repetir la informació bàsica donada prèviament.
4. El Comitè pot demanar als Estats membres informació complementària relativa a l'acompliment de la Convenció.
5. Cada dos anys, per conducte del Consell Econòmic i Social, el Comitè ha de presentar un informe de les seves activitats a l'assemblea General de les Nacions Unides.
6. Els Estats membres difondran àmpliament els informes presentats.

Article 45

Amb l'objectiu de promoure l'aplicació efectiva de la Convenció i de fomentar la cooperació internacional en tot allò que propugna la Convenció:

- a) Les institucions especialitzades, la UNICEF i els altres òrgans de les Nacions Unides, tenen el dret de ser representades en l'estudi del compliment de les disposicions d'aquesta Convenció que siguin de la seva competència. El Comitè pot invitar les institucions especialitzades, la UNICEF i d'altres organismes competents que consideri apropiats, a aportar assessorament especialitzat sobre l'aplicació de la Convenció en les matèries de llur competència. El Comitè pot invitar les institucions especialitzades, la UNICEF i d'altres òrgans de les Nacions Unides, a presentar informes sobre l'acompliment de la Convenció en matèria de llur competència.



b) Si ho considera convenient, el Comitè trametrà a les institucions especialitzades (la UNICEF i d'altres de competents), qualsevol informe dels Estats membres que contingui una demanda o que indiqui una necessitat d'assessorament o assistència tècnics, a més de les possibles observacions i dels suggeriments del Comitè en relació amb aquestes demandes.

c) El Comitè pot recomanar a l'Assemblea General de demanar al Secretari General que en representació seva porti a terme estudis d'assumpes específics relatius als drets de l'infant.

d) El Comitè pot fer suggeriments i recomanacions generals basades en la informació rebuda d'acord amb els articles 44 i 45 d'aquesta Convenció. Aquests suggeriments i recomanacions generals han de ser trameses a qualsevol Estat membre implicat i presentats en un informe a l'Assemblea General junt amb els comentaris que hi hagin fet els Estats membres.

PART III

Article 46

Aquesta Convenció pot ser signada per tots el Estats.

Article 47

Aquesta Convenció ha de ser ratificada. Les escriptures de ratificació seran dipositades a la Secretaria General de les Nacions Unides.

Article 48

Aquesta Convenció estarà oberta a l'adhesió de qualsevol Estat. Els documents d'adhesió seran dipositats a la Secretaria General de les Nacions Unides.

Article 49

1. Aquesta Convenció entrarà en vigor al trentè dia a comptar des de l'endemà de la data en què el vintè acord de ratificació o adhesió hagi estat dipositat a la Secretaria General de les Nacions Unides.

2. Per a cada Estat que ratifiqui la convenció o s'hi adhereixi, després d'haver estat dipositat el vintè document de ratificació o d'adhesió, la Convenció entrarà en vigor al trentè dia després que aquest Estat hagi dipositat el seu document de ratificació o d'adhesió.

Article 50

1. Qualsevol Estat membre hi por proposar una esmena i registrar-la a la Secretaria General de les Nacions Unides. El Secretari General haurà de comunicar l'esmena proposada als Estats membres indicant si està a favor de convocar una conferència dels Estats membres per poder considerar i votar les propostes. Si en l'espai de quatre mesos des de la data de la comunicació almenys un terç dels Estats membres estan a favor de la conferència, el Secretari General haurà de convocar la conferència sota els auspicis de les Nacions Unides. Qualsevol esmena que sigui adoptada per una majoria dels Estats membres presents a la conferència, i que l'hagin votada, haurà de ser presentada a l'Assemblea General de les Nacions Unides per a ser aprovada.

2. Tota esmena adoptada d'acord amb el paràgraf 1 d'aquest article entrarà en vigor quan hagi estat aprovada per l'Assemblea General i acceptada per dos terços dels Estats membres.

3. Quan una esmena entri en vigor serà preceptiva per als Estats membres que l'han acceptada, mentre que els altres Estats membres continuaran estant obligats per les disposicions d'aquesta Convenció i per les anteriors esmenes que hagin acceptat.

Article 51

1. El Secretari General de les Nacions Unides ha de rebre el text de les reserves fetes pels Estats en el moment de la seva ratificació o adhesió i enviar-les a tots els Estats.

2. No serà admesa cap reserva incompatible amb l'objecte i el propòsit d'aquesta Convenció.

3. Les reserves poden ser anul·lades en qualsevol moment mitjançant una notificació expressa adreçada al Secretari General de les Nacions Unides, el qual n'haurà d'informar a tots els Estats. Aquesta notificació tindrà efecte a partir de la data en què sigui rebuda pel Secretari General.

Article 52

Un Estat membre pot denunciar aquesta Convenció mitjançant un escrit tramès al Secretari General de les Nacions Unides. La denúncia esdevindrà efectiva un any després de la data en què hagi estat rebuda la notificació.

Article 53

El Secretari General de les Nacions Unides és designat dipositari d'aquesta Convenció.

Article 54

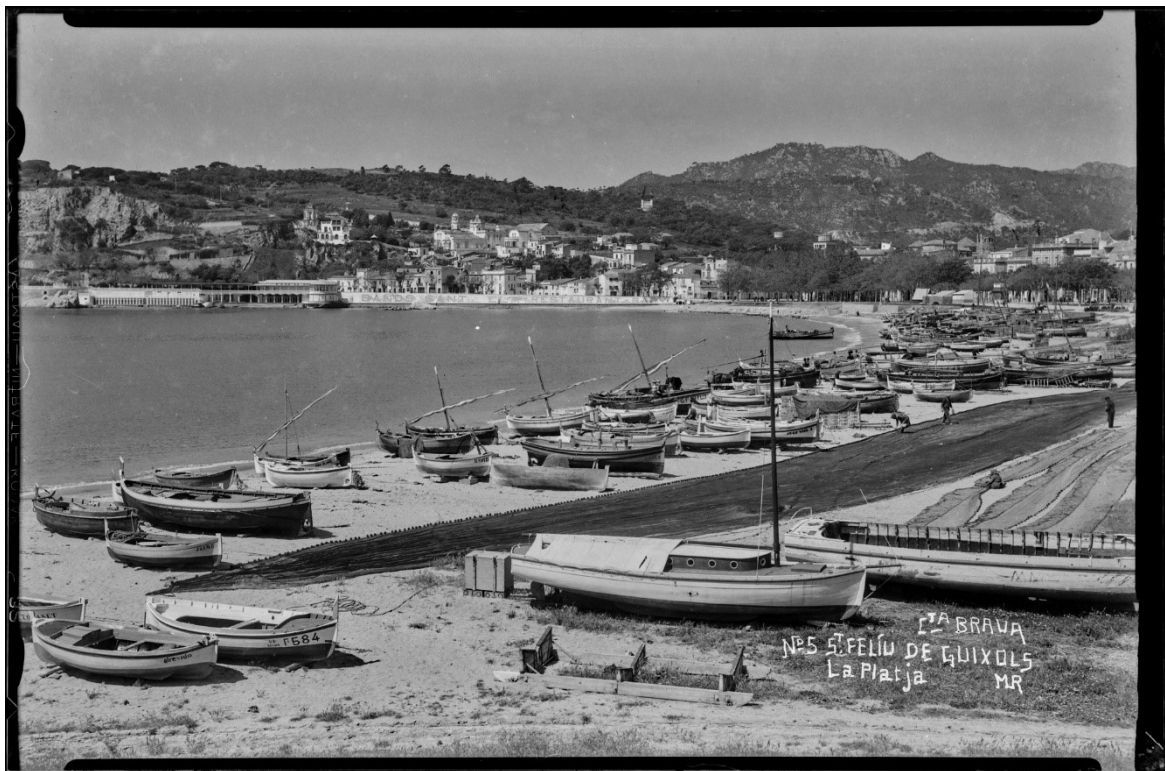
L'original d'aquesta Convenció, els textos àrab, xinès, anglès, francès i castellà de la qual són igualment autèntics, seran dipositats a la Secretaria General de les Nacions Unides. El testimoni, els plenipotenciaris sotasignats degudament autoritzats pels respectius governs, signen aquesta Convenció.

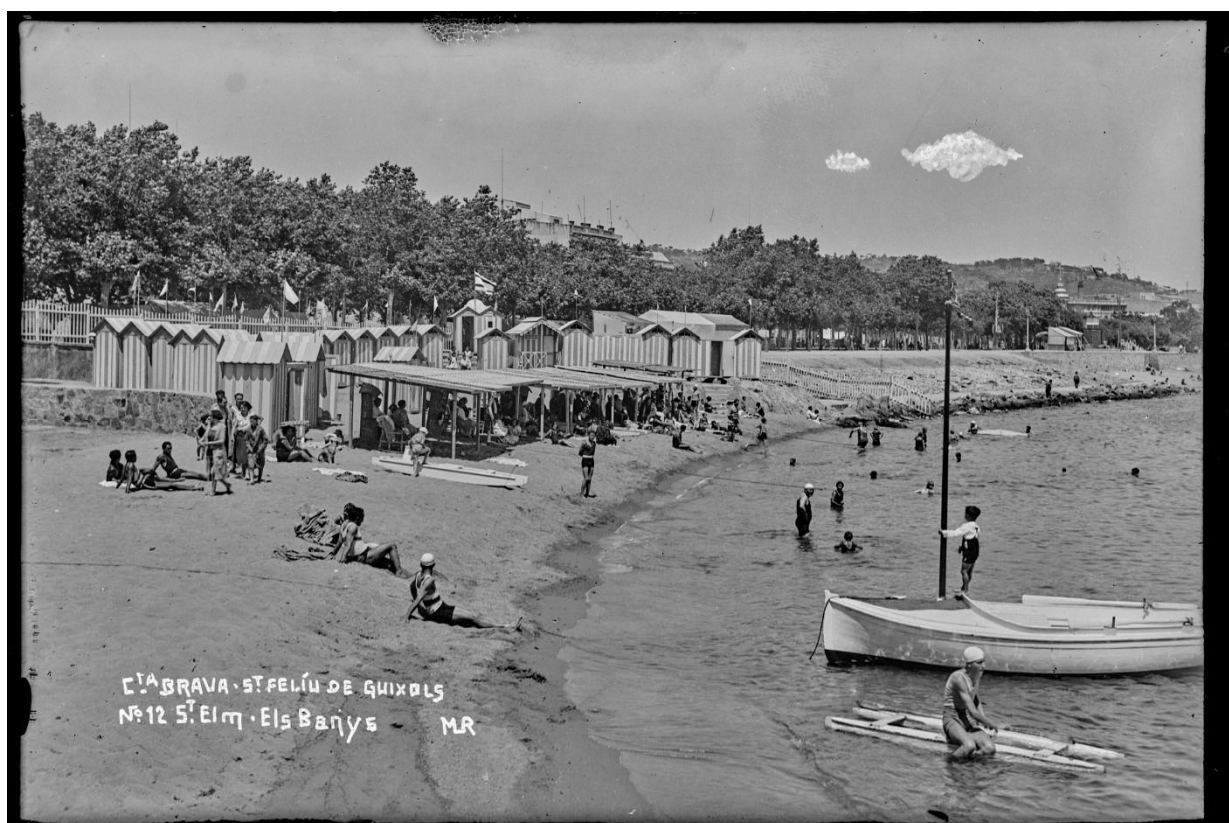
Nacions Unides, novembre de 1989

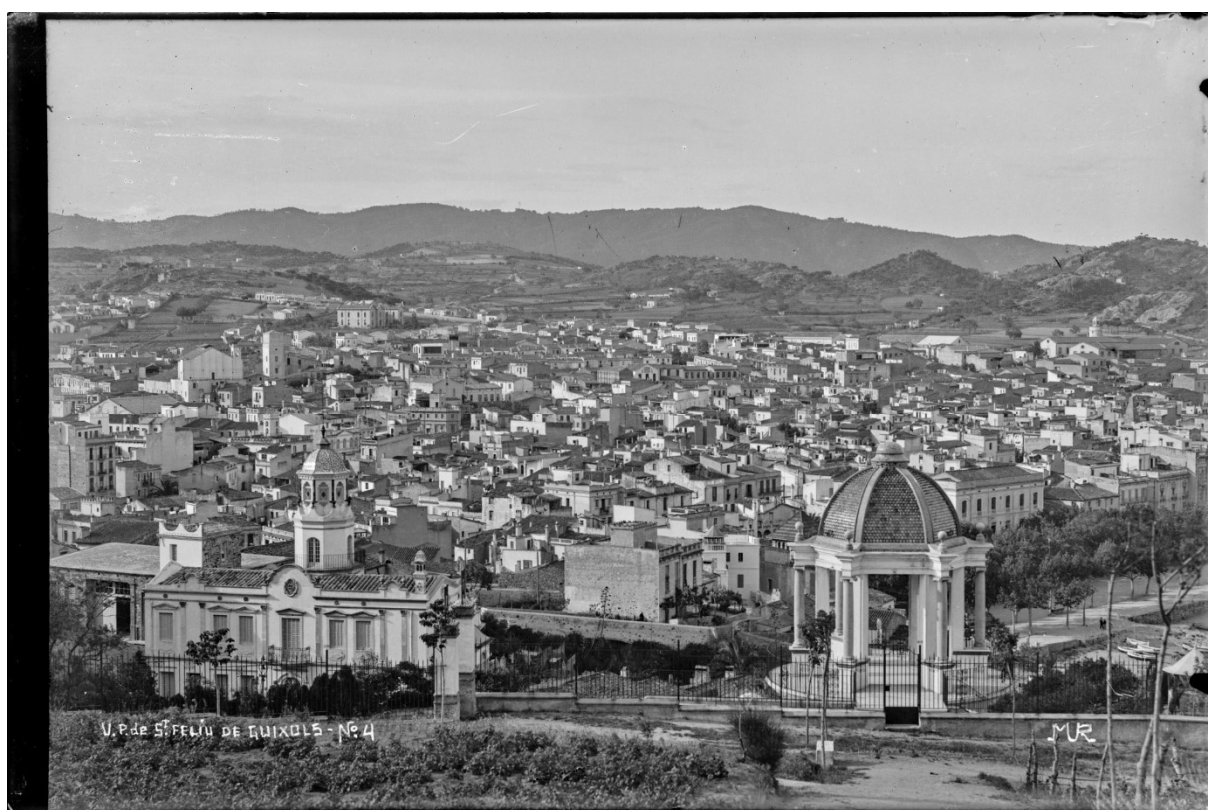
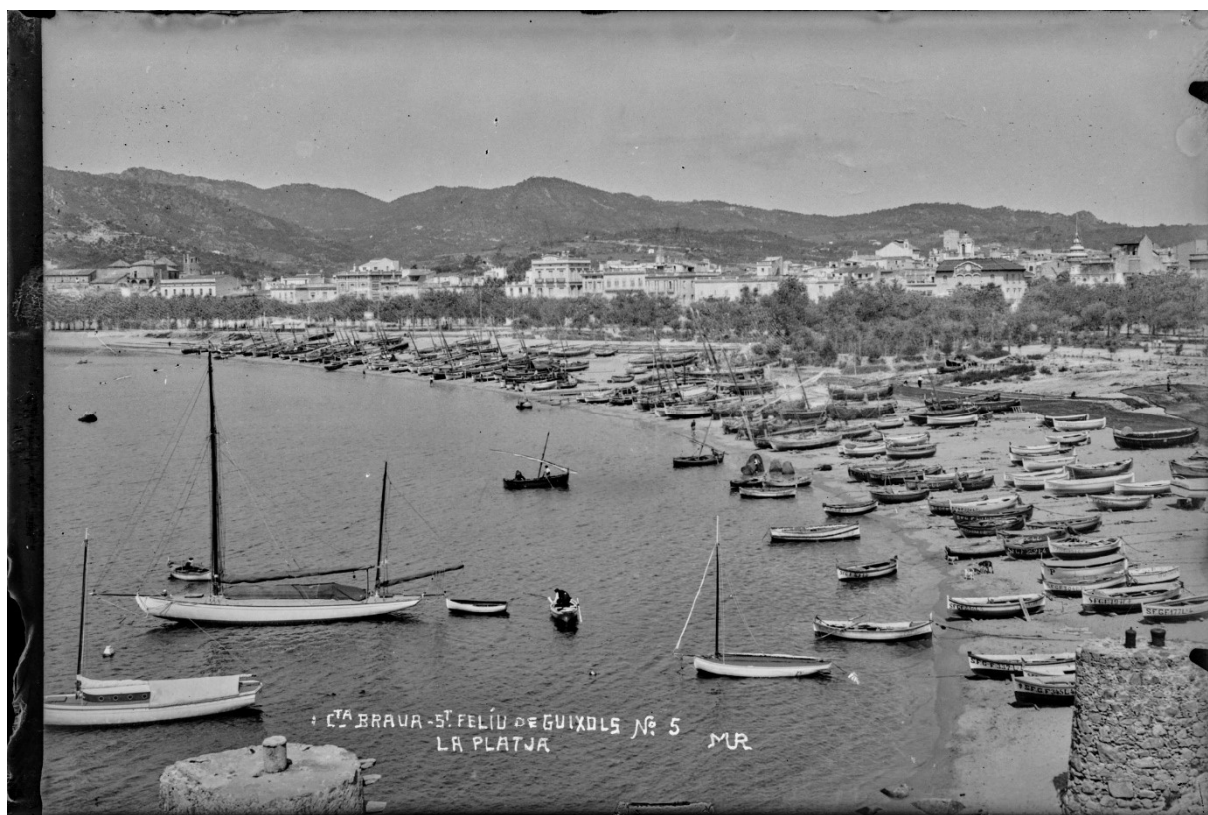


RECORDANT a

Ricard Mur Dargallo (Gallur, Saragossa, 1875 - Sant Feliu de Guíxols, 1939) va ser un fotògraf de la primera meitat del segle XX conegut pels seus retrats sobre el paisatge, els costums i la gent; i també per la producció i l'edició de les famoses targes postals.











SÍNDIC MUNICIPAL DE GREUGES DE SANT FELIU DE GUÍXOLS
C/ Penitència, núm. 10 (Casa Albertí)
Telèfon: 972 32 80 40
E.mail: sindic.greuges@guixols.cat